

# SISÄLLYSLUETTELO

<b>2</b>	Konsernin rakenne
<b>3</b>	Vuosi 1994 lyhyesti
<b>4</b>	Konsernijohtajan katsaus
<b>6</b>	Hallituksen toimintakertomus
<b>10</b>	Tuloslaskelmat
<b>11</b>	Rahoituslaskelmat
<b>12</b>	Taseet
<b>14</b>	Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet
<b>15</b>	Tilinpäätöksen liitetiedot
<b>26</b>	Tunnuslukujen laskentakaavat
<b>27</b>	Konsernin tunnusluvut
<b>28</b>	Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle
<b>29</b>	Tilintarkastuskertomus
<b>30</b>	Hackman Designor
<b>34</b>	Hackman Household
<b>36</b>	Hackman Metos
<b>38</b>	Hackman Food Process
<b>40</b>	Hackman Wood Process
<b>42</b>	Hackman Invest
<b>43</b>	Osakepääoma, osakkeet ja osakkeenomistajat
<b>48</b>	Hallitus ja tilintarkastajat
<b>49</b>	Operatiivinen johto
<b>50</b>	Osoitteet

HACKMAN ON SUOMALAINEN PÖRSSIYHTIÖ, JONKA SAKSALAINEN JOHAN FRIEDRICH HACKMAN PERUSTI VUONNA 1790.

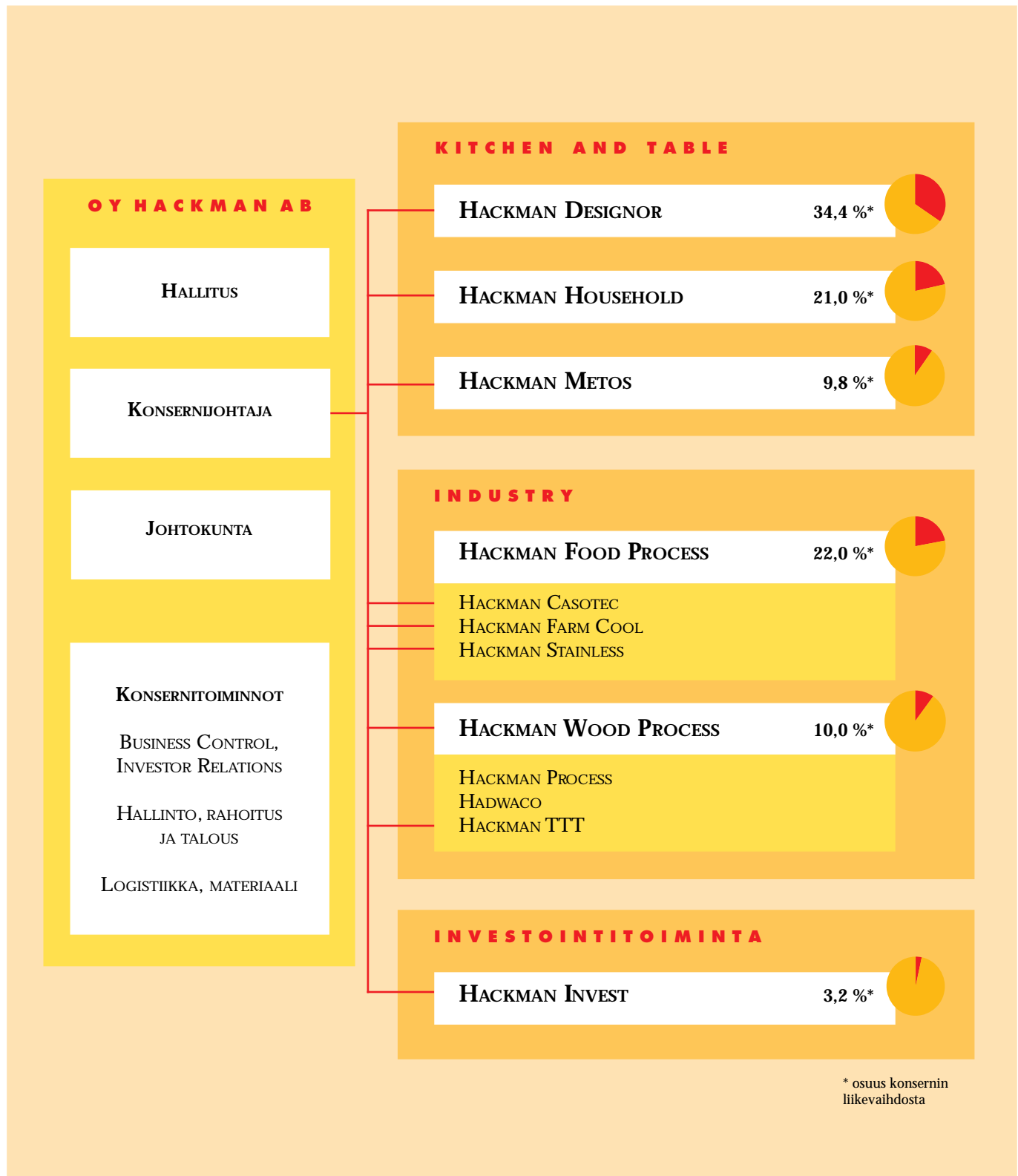
TÄMÄN PÄIVÄN HACKMAN ON KANSAINVÄLINEN MONIALAKONSERNI, JOKA VALMISTAA JA MARKKINOI MERKKITUOTTEITA KEITTIÖÖN JA KATTAUKSIIN SEKÄ KULUTTAJILLE ETTÄ AMMATTIKEITTIÖILLE.

TEOLLISUUSASIAKKAILLE KONSERNI VALMISTAA RUOSTUMATTOMASTA TERÄKSESTÄ ERIKOISTUOTTEITA, VARUSTEITA JA LAITTEITA.

HACKMANIN KOTIMARKKINAT OVAT POHJOISMAISSA.

HACKMAN KESKITTÄÄ VOIMAVARANSA NIILLE PAINOPISTEALUEILLE, JOILLA SILLÄ ON EDELLYTYKSET SAAVUTTA A JOHTAVA ASEMA POHJOISMAISSA JA EUROOPASSA.

# KONSERNIN RAKENNE



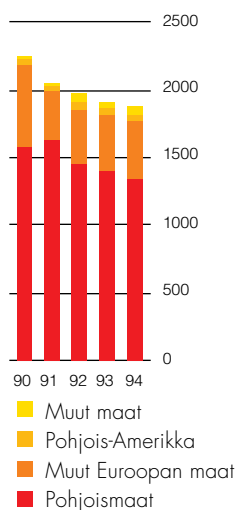
# VUOSI 1994 LYHYESTI

- \* *Konserni jatkoi ydintoimintojensa strukturointia ja kehittämistä. Hackman Meka myytiin ja Metos hankittiin.*
- \* *Konsernin päämarkkinat Suomessa ja Ruotsissa olivat edelleen heikkoja.*
- \* *Konsernin kokonaistulos ja vapaa oma pääoma kasvoivat ja vakavaraisuus parani.*
- \* *Designorin tulos parani positiiviseksi.*
- \* *Food Processin tulos huononi tappiolliseksi.*
- \* *Hackmanista tuli pörssiyhtiö.*

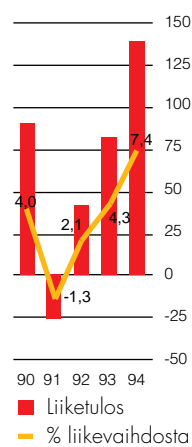
		1994	1993	Muutos	%
Liikevaihto	mmk	1 873	1 911	-38	-2,0
Suomen ulkopuolella	mmk	1 142	1 273	-131	-10,3
Liikevoitto	mmk	139	83	+56	+67,2
Osuus liikevaihdosta	%	7	4	+3	
Tulos ennen satunnaiserää	mmk	81	19	+62	+331,8
Osuus liikevaihdosta	%	4	1	+3	
Bruttoinvestoinnit	mmk	186	122	+65	+53,2
Taseen loppusumma	mmk	2 123	2 040	+83	+4,1
Tulos/osake (EPS)	mk	13,27	1,01	+12,26	
Osinko/tulos	%	15	149	-134	
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)	%	10	7	+3	
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	8	1	+7	
Omavaraisuusaste	%	37	34	+2	
Henkilöstön määrä 31.12.		3 485	3 406	+79	+2,3
Suomen ulkopuolella		1 611	1 648	-37	-2,2

Täydelliset avainluvut ovat sivuilla 27 ja 43.

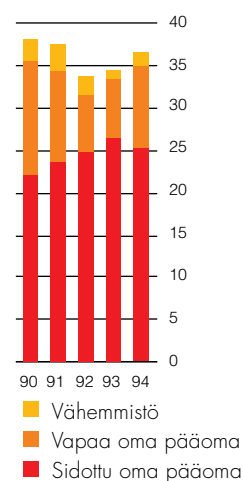
**Liikevaihto, mmk**



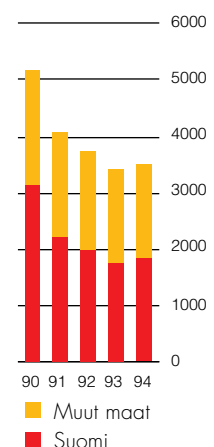
**Liiketulos, mmk**



**Omavaraisuusaste, %**



**Henkilöstö, 31.12.**



# PANOSTAMME TUOTEKEHITYKSEEN JA KESKITYMME STRATEGISIIN TUOTTEISIIN

## Strategiamme mukaista kehitystä

Suomi, Ruotsi ja Itävalta liittyivät vuonna 1994 Euroopan Unionin täysivaltaisiksi jäseniksi. Päätös oli tärkeä itse kullekin maalle kuin myös Hackmanille. Uskomme jäsenyyden tuovan mukanaan uusia mahdollisuuksia konsernillemme.

Hackmanin päämääränä on luoda niistä yrityksistään markkinajohtajia, joilla on vahvaa osaamista alallaan. Ensijaisesti tähdätään kotimarkkinoiden ts. Pohjoismaiden markkinajohtajuuteen. Eurooppa ja lähialueet ovat kasvualueitamme. Maailmanmarkkinoilla haluamme olla mukana nicheillä, kapea-alaisilla erikoistuotteilla.

Päämäärämme mukaisesti olemme keskittyneet yhä harvempiin mutta voimakkaampiin ydinalueisiin. Strategiamme linjan mukaisesti luovuimme vuonna 1994 Hackman Mekan liiketoiminnasta ja Finnkeg-olutastiatehtaasta. Molemmat myytiin sveitsiläiselle Franke Holding AG:lle, joka on tiski-pöytien valmistuksessa markkinajohtaja maailmanlaajuisesti. Se on myös vahvistanut jatkuvasti asemaansa olutastioiden valmistajana.

Vahvistimme puolestamme suurkeittiöaluettamme hankkimalla Instrumentariumilta Metos Oy:n, joka yhdis-

tettiin Hackman Suurkeittiöt -liiketoiminta-alueeseemme. Muodostimme uuden, entistä elinvoimaisemman suurkeittiöalan yrityksen, Hackman Metos Oy Ab:n, josta Hackman omistaa 60 prosenttia ja Instrumentarium 40 prosenttia. Toimintaa vahvistettiin edelleen, kun Hackman Metos osti suomalaisen Stala Oy:n suurkeittiökalusteiden valmistuksen.

## Taloudellinen kehitys

Maa- ja maailmanlaajuinen suhdannekehitys on ollut kuluneena vuonna pääasiallisesti positiivista. Suomen ja Ruotsin vientiteollisuuden tilaukset ovat lisääntyneet merkittävästi. Tämän myötä ovat vientiteollisuuden investoinnit kasvaneet. Myös Hackman-konsernin teollisuussektorilla on toiminnan vilkastuminen näkynyt tilausten määrän kasvuna, mutta vasta vuoden lopulla. Ruostumattoman teräksen, konsernimme tärkeimmän raaka-aineen, hinta nousi arvioitua enemmän. Vuoden alkupuoliskolla tilauksia tuli vähän. Tuloskehitys olikin alkuvuodesta negatiivinen kääntymisen kuitenkin syksyn kuluessa nousuun.

Kulutustavaran liiketoimintaryhmillämme olivat Suomen ja Ruotsin kotimarkkinat edelleen hiljaiset johtuen korkeasta työttömyydestä ja yleisestä taloudellisesta epävarmuudesta. Tästä huolimatta ne kasvattivat markkinaosuuksiaan ja paransivat tuloksiaan.

## Tuotekehitykseen panostetaan

Markkinoiden pahin alamäki on nähdäksemme ohitettu. On orgaanisen kasvun aika. Panostamme voimakkaasti tuotekehitykseen ja suuntaamme resursssimme siihen. Keskitymme strategisiin tuotteisiin, joiden avulla kasvatamme myyntivolyymiamme. Valikoiden tuotemääriä vähennetään. Tulevai-

suudessa strategiset tuotteet vetävät koko valikoiman myynnin nousuun.

Esimerkiksi Hackman Designorin James Cook -kattilasarja, joka lanseerattiin Suomen markkinoille 1994, on strateginen tuote. Lasipuolella uuden konseptin mukaisesti luotiin Oiva Toikan linnut, jotka tukevat ja lisäävät mielenkiintoa liittalan lasituotteisiin niin

**”Meillä on täysi syy olla optimistisia. Odotamme liiketoiminnan kehittyvän positiivisesti”.**

kotimarkkinoilla kuin vientimarkkinoillakin.

Ympäristönsuojelun merkitys kasvaa jatkuvasti. Hackman Household on tällä alueella saavuttanut merkittäviä tuloksia kehittäessään Mini Riskin ja

Tendin tuotevalikoimaa. Sekä Mini Riskin että Tendin tuotteiden koostumus on todettu luontoystävälliseksi. Sen merkinä näiden tuotteiden pakkauksissa saadaan käyttää pohjoismaista Joutsen -merkkiä. Tämä avaa ovet Pohjoismaiden markkinoille.

Myös teollisuussektorillamme on mielenkiintoisia kehitysprojekteja. Esi-

kellä on muutamassa teollisuuslaitoksessa menossa vedenpuhdistusjärjestelmän koeajot normaaleissa käyttöolosuhteissa.

### **Hackmanista pörssi-yhtiö**

Kesäkuun alussa alkoi Hackmanin A-osakkeiden noteeraus Helsingin Arvopaperipörssissä. Tämä oli jatkoa vuonna

vapaata omaa pääomaa sekä vakavaraisuutta.

### **Näkymät alkaneelle vuodelle**

Helmikuussa 1995 nimitettiin Hackman Metoksen toimitusjohtajana ollut Juhani Kujala konsernin kehitysjohtajaksi. Hänen vastuualueenaan on koordinoita konsernin logistiikkaa ja materiaalihallintoa. Hackman Designorin toimitusjohtaja Michael Ramm-Schmidt nimitettiin Hackman Metoksen toimitusjohtajaksi. Designorin varatoimitusjohtaja Nils Engström nimitettiin yrityksen toimitusjohtajaksi.

Toteutuneet, käynnissäolevat ja suunnitellut strukturointi- ja kehitysprojektit sisältyvät konsernin pitkän tähtäyksen strategiseen suunnitelmaan. Vuoden 1994 aikana monia tärkeitä projekteja saatiin päätökseen.

Tilauksen määrä kasvoi merkittävästi kaikilla liiketoiminta-alueillamme. Tilauksentamme vuoden päättyessä olikin huomattavasti suurempi kuin vastaavana ajankohtana edellisenä vuonna.

Meillä on täysi syy olla optimistisia. Odotamme konsernimme liiketoiminnan kehittyvän positiivisesti alkaneen vuoden osalta.

Kiitän konsernin yhteistyökumppaneita ja kaikkia hackmanilaisia vuoden 1994 hyvästä yhteistyöstä ja toivon, että yhteistyömme jatkuu yhtä hyvänä myös tulevaisuudessa.

Helmikuussa 1995

**Curt Lindbom**

merkinä mainittakoon Hadwaccon patentoitu jätevedenpuhdistusjärjestelmä, johon konserni panostaa tällä hetkellä voimakkaasti. Hadwaco-projekti on saanut merkittävästi huomiota niin kotimaassa kuin maailmallakin. Tällä het-

1988 OTC-listalla alkaneelle julkiselle noteeraukselle. Uskomme Hackmanin kiinnostavan sijoittajia enemmän pörssi-yhtiönä.

Yritysten ja omaisuuden myynnit vahvistivat konsernin maksuvalmiutta,

# HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Taloudelliset suhdanteet maailmalla ovat vuoden aikana kehittyneet pääasiassa positiivisesti. Sekä Suomen että Ruotsin vientiteollisuuden saamat tilaukset ovat lisääntyneet huomattavasti. Vientiteollisuuden investoinnit ovat samalla lähteneet kasvuun. Kulutustavaroitten markkinat Suomessa ja Ruotsissa sitävastoin laskivat edelleen. Työttömyys on pysynyt samalla korkealla tasolla kuin edellisnäkin vuonna. Tämä on tehnyt kuluttajasta varovaisen.

## Konsernirakenteen muutokset

Vuoden 1994 alussa myytiin Hackman Meka Oy:n ja ruotsalaisen Hackman Ramnäs AB:n osakekannat sekä Suomenjoella toimivan Finnkeg-olutastiatehtaan liiketoiminta ja substanssi sveitsiläiselle Franke Holding AG:lle noin 130 mmk:lla. Hackman Meka Oy:n Järvenpään emalitehtaasta muodostettiin MBO-kaupalla uusi yhtiö Temal Oy, johon Hackman jäi vähemmistöosakkaaksi.

Hackman Household osti tammi-kuussa 1994 Oy Tam-Kos Ab:n osakekannan ja Oy Tamro Ab:lta kosmetiikkaliiketoiminnan. Uuden kosmetiikkaliiketoiminnan lisäksi osti vahvasti Havin asemia nestemäisten pesuaineiden ja hygieniatuotteiden alueella.

Hackman Casotec osti keväällä hollantilaisen juuston varastointilaitteiden valmistajan Hubert & Stork B.V:n osakekannan täydentäen näin tuotevalikoimaansa. Kaupan jälkeen Hackman Casotecista tuli juustolaitteiden markkinajohtaja maailmassa.

Kesällä Hackman Designor osti Oy Alu Ab:n osakekannan ja sopeutti toiminnan Designorin organisaatioon. Alun teknisen pinnoituksen osasto yhtiötettiin ja enemmistö myytiin syksyllä 1994.

Syyskuun alussa Hackman ja Instrumentarium toteuttivat toimialarationalisoinnin yhdistämällä suurkeittiötoimintansa Hackman Metos -nimiseksi uudeksi liiketoimintaryhmäksi, josta

Hackman omistaa 60 % ja Instrumentarium 40 %.

## Liikevaihto

Konsernin liikevaihto säilyi edellisen vuoden tasolla eli 1 873,3 mmk (1993: 1 911,4 mmk). Vuoden 1994 alussa myyty Hackman Meka ja Suomen markkan vahvistuminen olivat syynä siihen, että konsernin markkoiksi muutettu liikevaihto supistui 38,1 mmk eli 2,0 %. Hackman Mekan liikevaihto 1993 oli 112,5 mmk.

Viennin ja ulkomaantoimintojen osuus liikevaihdosta oli 61,0 % eli 1 142,1 mmk (1993: 66,6 %; 1 273,5 mmk).

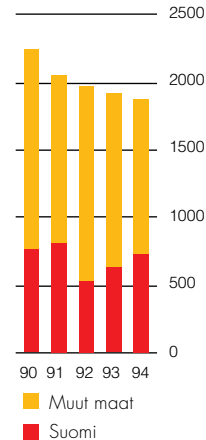
## Tulos

Konsernin bruttokate oli 533,3 mmk eli 28,5 % liikevaihdosta (513,6 mmk; 26,9 %). Liikevoitto oli 138,5 mmk eli 7,4 % liikevaihdosta (82,8 mmk; 4,3 %). Liikevoittoon sisältyy liiketoiminnan kertaluonteisia eriä 93,8 mmk (27,3 mmk). Näitä ovat Hackman Investin yritys- ja arvopaperikaupasta sekä maankaavoituksesta saamat voitot. Konserniyhtiöiden strukturoinneista ja saneerauksista on aiheutunut kertaluonteisia kustannuksia.

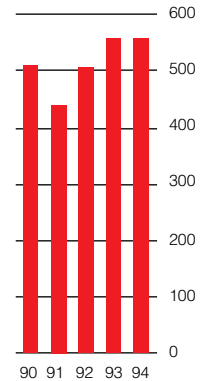
Jatkuvan toiminnan tulos eli liikevoitto ennen liiketoiminnan kertaluonteisia eriä oli 44,7 mmk eli 2,4 % liikevaihdosta (55,5 mmk; 2,9 %). Myydyin Hackman Mekan liiketulos vuonna 1993 oli 13,2 mmk.

Tutkimuksen sekä tuotekehityksen kustannukset 16,4 mmk (25,1 mmk) samoin kuin käyttöomaisuuden myynnistä aiheutuneet tappiot 2,0 mmk (0,8 mmk) sisältyvät liiketoiminnan muihin kuluihin. Vuokratuotot 4,6 mmk (1,5 mmk) ja käyttöomaisuuden myyntivoitot 3,1 mmk (3,8 mmk), sekä muut tuotot 1,4 mmk (4,9 mmk) sisältyvät liiketoiminnan muihin tuottoihin. Suunnitelman mukaiset poistot, jotka sisältyvät toimintokohtaisiin kuluihin, olivat 93,0 mmk (95,4 mmk). Konser-

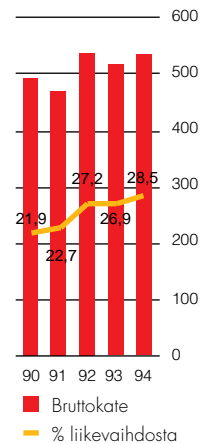
Liikevaihto, mmk



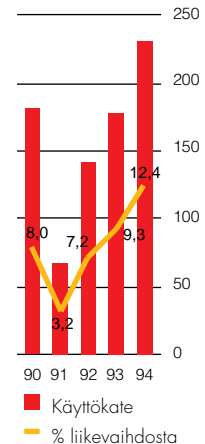
Liikevaihto/henkilö, tmk



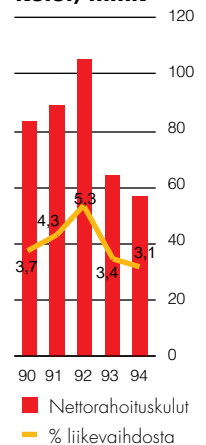
Bruttokate, mmk



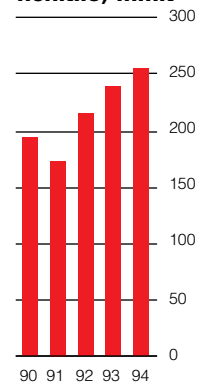
Käyttökate, mmk



Nettorahoituskulut, mmk



Jalostusarvo/henkilö, mmk



nin tuottavuus mitattuna jalostusarvolla henkilöä kohti parani 6,7 % 0,239 mmk:sta 0,255 mmk:aan.

Nettorahoituskulut olivat 57,3 mmk eli 3,1 % liikevaihdosta (64,0 mmk; 3,4 %). Konsernin tulos rahoituserien jälkeen eli ennen satunnaiseriä oli 81,2 mmk (18,8 mmk).

Vuonna 1994 ei konsernilla ollut satunnaiseriä. Vuonna 1993 esitettiin vaihto-omaisuuden arvostusperiaatteen muutoksen vaikutus suomalaisten konserniyhtiöiden vuoden alun vaihto-omaisuusarvoon 27,4 mmk satunnaisena tuottona. Tulos ennen tilinpäätöseriä ja veroja oli 81,2 mmk (36,6 mmk) eli 44,6 mmk edellistä vuotta parempi.

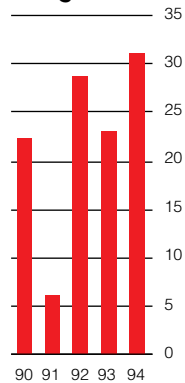
Tilikauden verot olivat 25,8 mmk (11,4 mmk). Tulos ennen satunnaiseriä verojen ja vähemmistö-osuuden jälkeen oli 58,4 mmk (4,4 mmk). Osakekohtainen tulos oli 13,27 mk (1,01 mk).

### Liiketoimintaryhmien kehitys

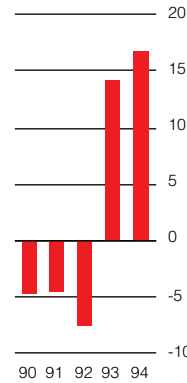
Hackman Designorin liikevaihto oli 652,0 mmk (695,7 mmk), josta Suomen ulkopuolella 57,2 % eli 372,7 mmk (62,8%; 437,0 mmk). Designorin liikevoitto 31,3 mmk oli 8,2 mmk parempi kuin edellisellä vuonna (23,1 mmk). Järjestelmällisesti jatkettu kustannusten karsinta on johtanut tuottavuuden nousuun ja siten tuloksen parnemiseen.

Hackman Householdin liikevaihto oli 398,1 mmk (353,0 mmk), josta Suomen ulkopuolella 47,4 % eli 188,8 mmk (58,1 %; 205,2 mmk). Myynti kehittyi positiivisesti erityisesti kynttiläkaupan, mutta myös teknokemian tuotteiden osalta Suomessa. Householdin liikevoitto 16,8 mmk oli 2,6 mmk parempi kuin edellisellä vuonna (14,2 mmk). Kynttilöiden ennätysellinen myynti ja teknokemian ympäristöystävällisten uutuustuotteiden hyvä meneki sekä tuotevalikoiman supistaminen olivat tärkeimmät tekijät tuloksen parnemisessa.

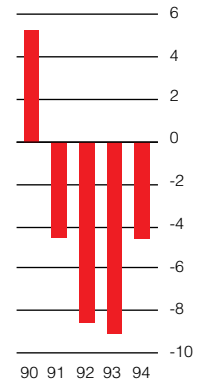
**Liiketulos, mmk**  
**Designor**



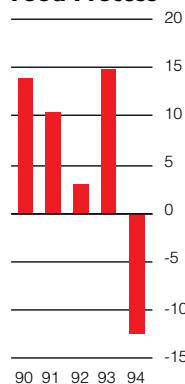
**Liiketulos, mmk**  
**Household**



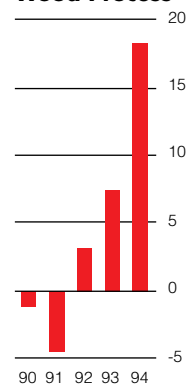
**Liiketulos, mmk**  
**Metos**



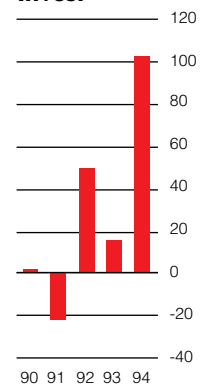
**Liiketulos, mmk**  
**Food Process**



**Liiketulos, mmk**  
**Wood Process**



**Liiketulos, mmk**  
**Invest**



Hackman Metoksen liikevaihto oli 184,4 mmk (137,4 mmk), josta Suomen ulkopuolella 56,0 % eli 103,2 mmk (64,2 %; 88,2 mmk). Luvut eivät ole vertailukelpoiset, sillä vuoden 1993 ja tammi-elokuun 1994 osalta luvut sisältävät vain Hackman Suurkeittiöiden tiedot. Metoksen liikevoitto -4,6 mmk oli 4,5 mmk parempi kuin Hackman Suurkeittiöiden edellisellä vuonna (-9,1 mmk). Strukturointikustannukset rasittavat tulosta 6,4 mk:lla.

Hackman Food Processin liikevaihto oli 412,7 mmk (401,2 mmk), josta Suomen ulkopuolella 95,9 % eli 395,6 mmk (97,2 %; 389,8 mmk). Liikevaih-

don kasvu johtui hollantilaisen juustolalaittevalmistajan Hubert & Storkin ostosta keväällä 1994. Hackman Farm Coolin ja Stainlessin huono markkinatilanne supisti myyntiä. Food Processin liikevoitto oli -12,4 mmk (+14,8 mmk). Suuri tulospudotus 27,2 mmk johtui Stainlessin vuoden 1994 alkuvuonna työllisyysistä ottamista huonokatteisista tilauksista. Hackman Casotecin liikevoitto 3,6 mmk jäi puoleen edellisvuotisesta (7,5 mmk), koska suuri osa myydyistä juustolalaitteprojekteista tuloutuu vasta vuonna 1995.

Hackman Wood Processin liikevaihto oli 188,1 mmk (200,1 mmk),



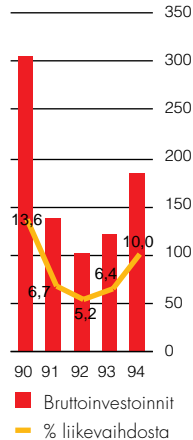
josta Suomen ulkopuolella 47,3 % eli 89,0 mmk (54,0 %; 108,1 mmk). Hackman Prosessi Oy:n Finnkeg-tehtaan liikevaihto 1993 oli 30,7 mmk. Vuoden 1994 liikevaihtoon sisältyy sen varaston, tilauskannan ja liiketoiminnan myynti 12,6 mmk. Wood Processin liikevoitto oli 18,3 mmk (7,5 mmk). Hackman TTT:n määrätietoinen saneeraaminen on tuottanut tulosta ja kaikki sen yksiköt ovat kannattavia. Liikevoitto 8,4 mmk oli 3,1 mmk parempi kuin 1993. Hackman Prosessin liikevoittoon sisältyi Finnkeg-tehtaan varaston, tilauskannan ja liiketoiminnan myyntivoitto 8,1 mmk.

Hackman Investin liikevaihto oli 60,3 mmk (27,1 mmk). Liikevaihdon kasvu johtui vilkastuneesta arvopaperikaupasta. Sen sijaan puun myynti Hackmanin metsistä supistui 3,6 mmk:lla ja oli 12,3 mmk (15,9 mmk). Hackman Investin liikevoitto oli 102,8 mmk (16,1 mmk). Investin kehitystyömäinen toiminta on syynä siihen, että Investin tulos voi vuodesta toiseen vaihdella voimakkaasti. Vuonna 1994 liiketulokseen sisältyi kertaluonteisia operatiivisia tuloja kuten Hackman Mekan ja Vakuutusyhtiö Sammon osakkeiden myyntivoitot sekä Metsähallituksen kanssa suoritettujen maanvaihdojen aiheuttamat voitot.

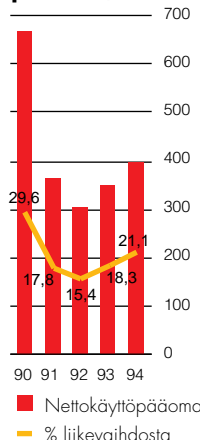
**Investoinnit ja rahoitus**

Konsernin bruttoinvestoinnit olivat 186,4 mmk (121,7 mmk). Investoinneista suuri osa oli yrityskauppoja: Oy Tam-Kos Ab ja Oy Tamro Ab:n kosmetiikkaliiketoiminta Householdille, Hubert & Stork B.V. Casotecille ja Oy Alu Ab Designorille sekä Hackman Metoksen muodostaminen. Näiden lisäksi investointeihin sisältyvät Arabian tehtaan saneerausinvestoinnit, Havin varastolaajennukset sekä automaation lisääminen useissa tehtaissa. Rantojensuojeluohjelmaan liittyvän maanvaihtolain mukaisesti Hackmanin Metsähalli-

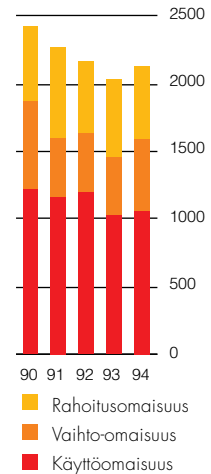
**Bruttoinvestoinnit, mmk**



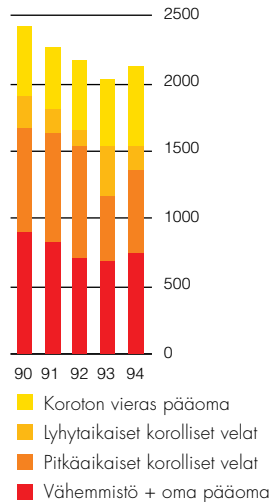
**Nettokäyttöpääoma, mmk**



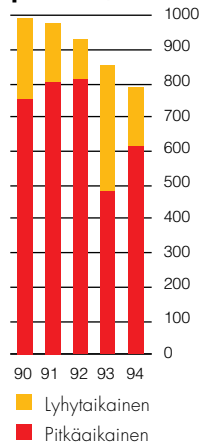
**Omaisuuksuus, mmk**



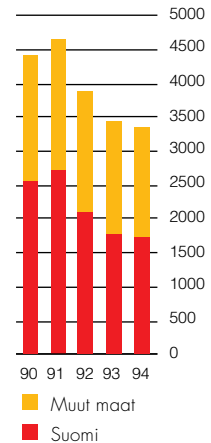
**Rahoitus, mmk**



**Korollinen vieras pääoma, mmk**



**Henkilöstö keskimäärin**



tukselta vaihdossa saamat maa-alueet, arvoltaan 32,2 mmk, sisältyvät bruttoinvestointeihin.

Nettokäyttöpääoma oli vuoden lopussa 397,2 mmk eli 21,2 % liikevaihdosta (349,1 mmk; 18,3 %). Lisäys johtuu suureksi osaksi vuoden vaihteessa toimittamatta olleesta tilauskannasta. Vuoden päättyessä tilauskanta oli 397,7 mmk (213,9 mmk). Konsernin likvidi-

teetti oli vuoden aikana hyvä. Korollinen vieras pääoma väheni vuoden aikana 62,4 mmk ja oli vuoden lopussa 787,5 mmk. Lyhytaikainen vieras pääoma oli yhteensä 706,6 mmk (816,3 mmk) ja pitkäaikainen vieras pääoma 662,3 mk (529,3 mmk). Muutokset johtuvat lähinnä siitä, että lyhytaikaisia lainoja on konvertoitu pitkäaikaisiksi.

## Vakavaraisuus

Konsernin oma pääoma oli vuoden 1994 lopussa 714,0 mmk (664,7 mmk) eli osaketta kohti 162,28 mk (151,06 mk). Varaukset on jaettu vapaaseen omaan pääomaan ja verovelkaan. Verovelaksi on laskettu 25 % suomalaisten ja 30 % ruotsalaisten konserniyhtiöiden varauksista. Konsernin omavaraisuusaste parani ja oli 36,7 % (34,4 %).

Konsernilla oli vuoden lopussa 48 480 ha metsää, 244 ha rantatontteja, 82 ha teollisuustontteja ja 22 ha asuntotontteja. Näiden yhteenlaskettu tasearvo oli 509,1 mmk.

## Henkilöstö

Henkilöstön lukumäärää ovat vähentäneet yritysmyyntit ja saneeraukset sekä kustannusten karsinta. Toisaalta yritysten ostot ja projektitoimituksiin liittyvä teknisesti koulutetun työvoiman lisätarve ovat lisänneet henkilöstömääriä. Konsernin palveluksessa oli vuoden lopussa 3 485 henkeä (3 406). Keskimäärin henkilöstöä oli vuoden aikana 3 362 (3 432), joista Suomessa 1 748 henkilöä (1 786).

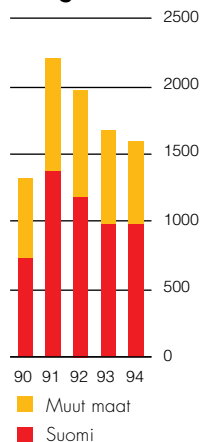
## Tilikauden jälkeiset tapahtumat

Vuoden 1995 alussa Hackman Household osti muoviyhtiön Dyno Plastin tanskalaisen ja norjalaisen kotitalousmuoviliiketoiminnan. Tanskalaisen yhtiön tuotanto siirretään vuoden 1995 aikana Hammarplastin tuotantolaitoksille Ruotsiin.

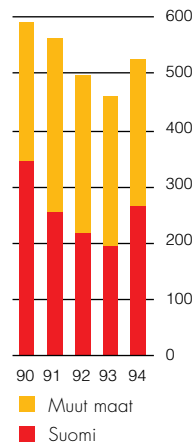
## Konsernin tulevaisuuden kehitysnäkymät

Taloudellinen tilanne päämarkkinoillamme on kehittynyt positiivisesti vuoden 1994 loppukuukausista lähtien. Kaikkien liiketoiminta-alueiden saami- en tilausten määrä on kasvanut merkittävästi. Hackman panostaa alkaneella tilikaudella voimakkaammin liiketoimintojen organiseen kasvuun, jolle on olemassa kaikki edellytykset. Pyrimme

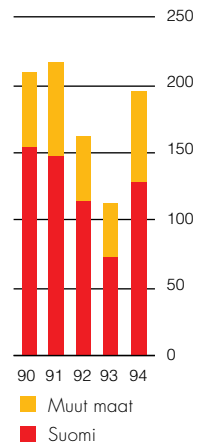
### Henkilöstö\*, Designer



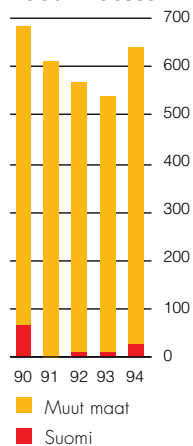
### Henkilöstö\*, Household



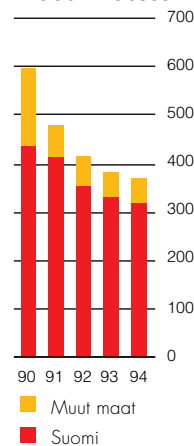
### Henkilöstö\*, Metos



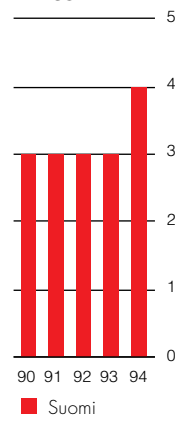
### Henkilöstö\*, Food Process



### Henkilöstö\*, Wood Process



### Henkilöstö\*, Invest



\* keskimäärin

kohdistamaan myyntipanoksemme strategiaan tuotevalikoimiin ja tulemme karsimaan edelleen tuotevalikoimia kannattavuuden parantamiseksi.

Hackman-konserni on budjetoitu liikevaihdon kasvavan noin viidennek-sellä. Kasvun tulee olla kannattavaa. Tuloksen on budjetoitu paranevan vä-hintään liikevaihdon kasvun suhteessa. Tavoittemme on saada nettorahoitus-

kulut vähenemään oleellisesti suhteessa liikevaihtoon. Konsernin taserakentee- seen tullaan kiinnittämään huomiota ta-voitteena hyvän vakavaraisuuden paran-taminen 40 %:n tasolle.

## TULOSLASKELMAT

Mmk	Viite	Konserni				Oy Hackman Ab			
		1994	%	1993	%	1994	%	1993	%
<b>Liikevaihto</b>	1	<b>1 873,3</b>	100,0	1 911,4	100,0	<b>12,3</b>	100,0	90,4	100,0
Hankinnan ja valmistuksen kulut	3	<b>-1 340,0</b>		-1 397,7		<b>-4,3</b>		-57,6	
<b>Bruttokate</b>		<b>533,3</b>	28,5	513,6	26,9	<b>8,0</b>	65,1	32,7	36,2
Myynnin ja markkinoinnin kulut	3	<b>-319,7</b>		-274,9		-		-16,5	
Hallinnon kulut	3	<b>-135,0</b>		-146,0		<b>-20,1</b>		-19,7	
Liiketoiminnan muut kulut	3,4	<b>-18,9</b>		-31,1		<b>-7,3</b>		-1,1	
Liiketoiminnan muut tuotot	5	<b>9,1</b>		10,3		<b>6,2</b>		7,6	
Liiketoiminnan kertaluonteiset erät	6	<b>93,8</b>		27,2		<b>110,5</b>		14,5	
Konserniliikearvon poisto	3	<b>-24,3</b>		-16,4		-		-	
		<b>-394,8</b>		-430,8		<b>89,3</b>		-15,3	
<b>Liikevoitto</b>	7	<b>138,5</b>	7,4	82,8	4,3	<b>97,3</b>	793,3	17,5	19,3
Rahoitustuotot ja -kulut	8,9	<b>-57,3</b>	-3,1	-64,0	-3,4	<b>-3,5</b>	-28,1	-5,6	-6,2
<b>Tulos rahoituserien jälkeen</b>		<b>81,2</b>	4,3	18,8	1,0	<b>93,8</b>	765,1	11,9	13,2
Satunnaiset tuotot ja kulut									
Satunnaiset tuotot	10			27,4					
Satunnaiset kulut	10			-9,6				-9,5	
Konserniavustus						<b>5,2</b>		39,3	
				17,8		<b>5,2</b>		29,8	
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b>		<b>81,2</b>	4,3	36,6	1,9	<b>99,0</b>	807,4	41,7	46,1
Poistoeron muutos	3,18,19					<b>-0,2</b>		-1,1	
Vapaaehtoisten varausten muutos	29							12,0	
Välittömät verot									
Tilikaudelta		<b>-27,6</b>		-7,9		<b>-26,1</b>		-3,1	
Aikaisemmilta tilikausilta		<b>-1,2</b>		0,7		<b>-0,1</b>		-0,3	
Laskennallisen verovelan muutos		<b>3,0</b>		-4,2					
		<b>-25,8</b>		-11,4		<b>-26,3</b>		-3,4	
<b>Tilikauden tulos</b>		<b>55,4</b>	3,0	25,2	1,3	<b>72,5</b>	591,2	49,1	54,4
Vähemmistön osuus tilikauden tuloksesta		<b>3,0</b>		-3,0					
<b>Konsernin osuus tilikauden tuloksesta</b>		<b>58,4</b>		22,2					

# RAHOITUSLASKELMAT

Mmk	Konserni		Oy Hackman Ab	
	1994	1993	1994	1993
<b>Tulorahoitus</b>				
Liiketulos	138,5	82,8	97,3	17,5
Poistot	93,0	95,4	1,6	2,1
Rahoitustuotot ja -kulut	-57,3	-64,0	-3,5	-5,6
Satunnaiset erät	-	25,3	5,2	37,3
Verot	-25,8	-11,4	-26,3	-3,4
<b>Tulorahoitus</b>	<b>148,4</b>	<b>128,1</b>	<b>74,3</b>	<b>47,9</b>
Vaihto-omaisuus, lisäys(-)/vähennys(+)	-85,8	5,0	24,5	0,2
Lyhytaikaiset saamiset, lisäys(-)/vähennys(+)	-15,1	-31,1	53,7	-6,1
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys(+)/vähennys(-)	90,3	-34,5	-11,3	-9,3
<b>Käyttöpääoman muutos</b>	<b>-10,6</b>	<b>-60,6</b>	<b>66,9</b>	<b>-15,3</b>
<b>Liiketoiminnan kassavirta</b>	<b>137,8</b>	<b>67,6</b>	<b>141,2</b>	<b>32,6</b>
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-186,4	-121,7	-67,9	-121,1
Käyttöomaisuuden myyntituotot	70,4	168,8	42,5	133,7
<b>Kassavirta ennen rahoitusta</b>	<b>21,7</b>	<b>114,7</b>	<b>115,8</b>	<b>45,2</b>
Pitkäaikaisten saamisten, lisäys(-)/vähennys(+)	-6,5	23,5	-45,0	27,3
Pitkäaikaisten lainojen, lisäys(+)/vähennys(-)	132,8	-325,2	67,5	-282,0
Lyhytaikaisten lainojen, vähennys(-)/lisäys(+)	-200,0	246,4	-177,6	229,7
Osingot	-6,6	-4,8	-6,6	-4,8
Muu muutos omassa pääomassa	-	-1,4	0,0	-1,4
Vähemmistöosuuden lisäys(+)/vähennys(-)	10,3	-26,8	-	-
<b>Rahoituksen kassavirta</b>	<b>-70,1</b>	<b>-88,3</b>	<b>-161,7</b>	<b>-31,3</b>
Laskelman mukainen likvidien varojen muutos	-48,3	26,4	-45,9	13,9
Oikaisuerät	-2,2	-21,3	-	-
<b>Taseen mukainen likvidien varojen vähennys(-)/lisäys(+)</b>	<b>-50,5</b>	<b>5,1</b>	<b>-45,9</b>	<b>13,9</b>

## TASEET

Mmk	Viite	Konserni		Oy Hackman Ab	
		1994	1993	1994	1993
<b>Vastaavaa</b>					
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset sijoitukset</b>					
<b>Aineettomat hyödykkeet</b>					
Tutkimus- ja kehittämismenot	11	6,9	5,1	-	-
Aineettomat oikeudet	12	21,5	3,6	-	0,0
Liikearvo	13	21,4	6,9	-	1,2
Konserniliikearvo	14,15	112,9	133,2		
Muut pitkävaikutteiset menot	16	24,3	20,1	0,4	0,7
Ennakkomaksut		0,1	-	-	-
		<b>187,1</b>	<b>168,9</b>	<b>0,4</b>	<b>1,9</b>
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>					
Maa- ja vesialueet	17,21	184,9	156,9	179,4	150,3
Arvonkorotukset	17	316,3	325,8	314,5	323,9
Rakennukset ja rakennelmat	18,21	101,1	111,4	17,1	17,7
Arvonkorotukset	18	12,4	13,2	-	-
Koneet ja kalusto	19	210,4	210,6	1,3	2,2
Muut aineelliset hyödykkeet	20	5,8	6,8	3,3	3,2
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		19,2	11,2	-	-
		<b>850,1</b>	<b>835,8</b>	<b>515,6</b>	<b>497,2</b>
<b>Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkävaikutteiset sijoitukset</b>					
Osakkeet ja osuudet	21,37	6,0	7,1	4,0	4,3
Osakkuusyhtiöosakkeet ja -osuudet	21,22,36	0,2	5,5	0,3	4,0
Tytäryhtiöosakkeet	21,22,35			255,5	244,7
Lainasaamiset	22,23,26	27,2	15,8	63,0	18,0
Muut sijoitukset		0,9	0,8	-	-
		<b>34,4</b>	<b>29,3</b>	<b>322,8</b>	<b>270,9</b>
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset sijoitukset</b>		<b>1 071,7</b>	<b>1 034,0</b>	<b>838,7</b>	<b>770,0</b>
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus</b>					
<b>Vaihto-omaisuus</b>					
Aineet ja tarvikkeet		131,3	97,8	-	-
Keskeneräiset tuotteet		121,5	95,7	-	-
Valmiit tuotteet/Tavarat	24	260,1	239,6	0,0	24,5
Muu vaihto-omaisuus		6,2	1,3	-	-
Ennakkomaksut		1,3	0,1	-	-
		<b>520,3</b>	<b>434,5</b>	<b>0,0</b>	<b>24,5</b>
<b>Saamiset</b>					
Myyntisaamiset	23,25	317,7	305,3	18,2	12,9
Lainasaamiset	25,26	4,4	46,8	427,3	473,9
Siirtosaamiset	25	51,8	33,5	15,2	26,8
Muut saamiset	23,25	44,5	22,6	27,1	27,8
		<b>418,3</b>	<b>408,1</b>	<b>487,8</b>	<b>541,4</b>
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit</b>					
Muut arvopaperit	24	27,7	52,6	27,6	52,1
<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>		<b>85,4</b>	<b>110,9</b>	<b>13,9</b>	<b>35,4</b>
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus</b>		<b>1 051,7</b>	<b>1 006,2</b>	<b>529,3</b>	<b>653,4</b>
		<b>2 123,4</b>	<b>2 040,2</b>	<b>1 368,1</b>	<b>1 423,4</b>

Mmk	Viite	Konserni		Oy Hackman Ab	
		1994	1993	1994	1993
<b>Vastattavaa</b>					
<b>Oma pääoma</b>					
<b>Sidottu oma pääoma</b>	27				
Osakepääoma		<b>88,5</b>	88,5	<b>88,5</b>	88,5
Vararahasto		<b>165,3</b>	165,5	<b>132,2</b>	132,2
Arvonkorotusrahasto		<b>262,4</b>	274,8	<b>262,4</b>	274,8
		<b>516,1</b>	528,8	<b>483,0</b>	495,4
<b>Vapaa oma pääoma</b>	28				
Käyttörahoitus				<b>173,9</b>	161,5
Kertyneet voittovarot		<b>139,5</b>	113,6	<b>57,2</b>	14,7
Tilikauden tulos		<b>58,4</b>	22,2	<b>72,5</b>	49,1
		<b>197,9</b>	135,9	<b>303,6</b>	225,3
<b>Oma pääoma</b>		<b>714,0</b>	664,7	<b>786,6</b>	720,7
<b>Vähemmistöosuus</b>		<b>32,4</b>	22,1		
<b>Varaukset</b>					
<b>Kertynyt poistoero</b>	18,19			<b>4,6</b>	4,4
<b>Vapaaehtoiset varaukset</b>	29				
Muut varaukset				<b>9,9</b>	9,9
				<b>9,9</b>	9,9
<b>Pakolliset varaukset</b>	30	<b>8,1</b>	7,7	<b>7,5</b>	7,5
<b>Vieras pääoma</b>					
<b>Pitkäaikainen</b>					
Lainat rahoituslaitoksilta	31	<b>310,6</b>	192,1	<b>174,0</b>	98,3
Eläkelainat	31	<b>303,8</b>	282,8	<b>110,3</b>	117,9
Saadut ennakot		-	0,8	-	-
Laskennallinen verovelka		<b>44,3</b>	48,1	-	-
Ostovelat		<b>0,0</b>	0,1	-	-
Muut pitkäaikaiset velat	31,32	<b>3,6</b>	5,4	<b>0,2</b>	0,8
		<b>662,3</b>	529,3	<b>284,5</b>	217,0
<b>Lyhytaikainen</b>					
Lainat rahoituslaitoksilta		<b>98,0</b>	238,0	<b>48,0</b>	206,0
Eläkelainat		<b>18,2</b>	18,5	<b>8,3</b>	8,9
Saadut ennakot		<b>90,7</b>	45,1	-	-
Ostovelat	32	<b>187,3</b>	135,5	<b>4,1</b>	30,5
Rahoitusvekselit		-	23,7	-	-
Siirtovelat	32	<b>180,6</b>	162,4	<b>32,3</b>	13,8
Muut lyhytaikaiset velat	32	<b>131,8</b>	193,1	<b>182,2</b>	204,7
		<b>706,6</b>	816,3	<b>274,9</b>	463,9
<b>Vieras pääoma</b>		<b>1 368,9</b>	1 345,6	<b>559,4</b>	680,8
		<b>2 123,4</b>	2 040,2	<b>1 368,1</b>	1 423,4

# TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

Hackman-konsernin tilinpäätös on laadittu Suomen uudistettua kirjanpitolakia noudattaen. Tuloslaskelma on laadittu uuden kirjanpitoasetuksen no 1575 2 §:n mukaisesti toimintokohtaisesti ja tase 7 §:n mukaisesti.

## Konsolidointiperiaatteet

Konsernitilinpäätös käsittää emoyhtiön ja kaikki yhtiöt, joissa konsernilla on välittömästi tai välillisesti enemmän kuin puolet äänistä. Uusien konserniyhtiöiden tulokset sisältyvät konsernitilinpäätökseen siitä päivästä alkaen, kun konserni otti vastuun yhtiöiden johtamisesta. Myytyjen konserniyhtiöiden tulokset sisältyvät konsernitilinpäätökseen luovutuspäivään asti. Vuoden lopussa perustettujen tai hankittujen yhtiöiden taseet sisältyvät konsernitaseeseen.

Kaikki konserniyhtiöiden keskinäiset liiketapahtumat on eliminoitu. Konserniyhtiöiden keskinäisen osakeomistuksen eliminoinnissa on käytetty hankintamenomenetelmää. Siten tytäryhtiöiden osakkeiden hankintameno on eliminoitu tytäryhtiöiden hankinta-ajankohdan omia pääomia vastaan. Tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja hankintahetken oman pääoman erotus kohdistetaan käyttöomaisuuseriin tai esitetään tytäryhtiöiden liikearvona tai konsernireservinä. Tytäryhtiöiden uudet liikearvot poistetaan tasaerin 5 vuodessa ja vanhat liikearvot poistetaan alkuperäisen suunnitelman mukaan 10 vuodessa. Konsernireservi tuloutetaan 3 vuodessa. Se osa liikearvosta, joka vastaa varauksia tytäryhtiöissä, poistetaan samassa tahdissa kuin hankintahetken varauksia puretaan. Konsernireservin katsotaan olevan vastaerä tytäryhtiöiden liikearvolle ja se sisältyy vähennyksenä liikearvoon.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätökset on muunnettu Suomen markkoiksi Suomen Pankin tilinpäätöspäivän kurssiin. Tilinpäätöspäivän ja tytäryhtiöosakkeiden hankinta-ajankohdan välinen oman pääoman muuntoero on viety suoraan konsernin vapaaseen omaan pääomaan.

Osakkuusyhtiöitä ovat yhtiöt, joissa konsernin omistusosuus on 20 – 50 %. Osakkuusyhtiöt on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistusosuuden mukainen osuus osakkuusyhtiöiden tilikauden tuloksesta on esitetty tuloslaskelman rahoituserissä.

## Valuuttamääräiset erät

Emoyhtiön ja kotimaisten tytäryhtiöiden valuuttatililit ja valuuttamääräiset saamiset sekä velat ja vastuut on muunnettu markoiksi Suomen Pankin tilinpäätöspäivän kurssiin. Kurssierot esitetään nettona, koska kaikki valuuttamääräiset tapahtumat käsitellään valuuttatileillä alkuperäisissä valuutoissa ja muunnetaan vain tilinpäätöksissä markoiksi. Kaikki kurssierot esitetään tuloslaskelmassa rahoitustuottoina tai -kuluina. Tilinpäätöshetkellä avoinna olevat valuuttamääräisten erien suojausinstrumentit on arvostettu tilinpäätöspäivän arvoon, korkotekijät huomioiden.

## Eläkekulujen jaksotus

Suomessa lakisääteinen eläketurva on hoidettu eläkevakuutusyhtiöissä. Vastuu vanhoista eläkkeistä ennen nykyistä eläkelainsäädäntöä esitetään liitetietojen kohdassa 2 eläkevastuuna. Suomen ulkopuolisissa tytäryhtiöissä eläketurva on järjestetty kunkin maan lainsäädännön ja käytännön mukaisesti. Konsernilla ei ole omaa eläkesäätiötä.

## Tutkimus- ja kehittämismenot

Tutkimus- ja kehittämismenot on kirjattu sen tilikauden kuluksi, jolloin ne ovat syntyneet, lukuunottamatta eräitä keskeneräisiä projekteja.

## Käyttöomaisuuden arvostus ja poistot

Käyttöomaisuus on aktivoitu välittömään hankintamenuun. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen käyttöiän perusteella. Suunnitelman mukaiset poistot perustuvat alkuperäisiin hankintamenuihin sekä hyödykkeiden taloudelliseen käyttöikänsä seuraavasti:

- kiviset ja vastaavat rakennukset 30 vuotta
- muut rakennukset 20 vuotta
- koneet ja kalusto 10 vuotta
- autot, konttorikoneet ja elektroniikka 5 vuotta

Suomalaisten konserniyhtiöiden kokonaispoistot perustuvat verolainsäädännön määräyksiin. Ulkomaisissa konserniyhtiöissä kokonaispoistot ovat pääsääntöisesti suunnitelman mukaiset. Siltä osin kuin verotukselliset poistot poikkeavat suunnitelman mukaisista näytetään tästä aiheutunut verovaikutus muutoksena tuloslaskelmassa. Kertynyt

poistoerotus on jaettu verovelkaan ja vapaaseen omaan pääomaan.

Tarkasteltaessa lukuja liitetietojen kohdissa 11–20 on huomattava, että ulkomaisen tytäryhtiöiden lukuihin vaikuttavat valuuttakurssien muutokset. Siksi vuoden 1993 lopputase ja vuoden 1994 alkutase eivät tarkasti ottaen täsmää.

## Leasing

Leasingmaksut on käsitelty vuokratuloina. Konsernissa ei ole merkittäviä rahoitusleasingkohteita.

## Arvonkorotukset

Maa-alueiden arvonkorotukset ennen vuotta 1974 sisältyvät maa-alueiden kirjanpitoarvoon, kun taas vuoden 1974 jälkeen tehdyt arvonkorotukset esitetään taseessa erillisenä eränä maa-alueiden alapuolella. Vastakirjaus on ollut vararahasto tai arvonkorotusrahasto sidotussa omassa pääomassa. Maa-alueita myydessä on vastaava arvonkorotus peruutettu ja vastakirjaus on siirretty sidotusta vapaaseen omaan pääomaan.

## Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintahintaan, jälleenhankintahintaan tai todennäköiseen myyntihintaan, mikäli tämä on alhaisempi, FIFO -periaatetta noudattaen. Vaihto-omaisuuden arvoon on kaikissa konserniyhtiöissä sisällytetty välittömän hankintamenon lisäksi välillisiä hankinnan ja valmistuksen menoja.

## Vapaaehtoiset varaukset

Yritysverotus Suomessa perustuu viralliseen tilinpäätökseen. Verotuksessa vähennykselliset erät esitetään tuloslaskelmassa. Vapaaehtoiset varaukset ovat yleisiä verottomia voittonjärjestelyeriä, jotka Suomen verolainsäädännön puitteissa ovat sallittuja ja joiden tarkoituksena on kattaa mahdolliset tulevat tappiot. Kumulatiiviset tilinpäätösjärjestelyt esitetään erilaisina vapaaehtoisina varauksina taseen vastattavissa. Konsernitilinpäätöksessä on vapaaehtoiset varaukset jaettu vapaaseen omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan suomalaisten yhtiöiden osalta suhteessa 75/25 ja ulkomaisten yhtiöiden osalta suhteessa 70/30. Laskennallinen verovelka esitetään taseessa pitkäaikaisena korottomana velkana.

# TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Tuloslaskelman liitetiedot, mmk	Konserni		Oy Hackman Ab	
	1994	1993	1994	1993
<b>1. Liikevaihto</b>				
<b>Liikevaihto toimialoittain</b>				
Designor	652,0	695,7	-	75,2
Household	398,1	353,0	-	-
Metos	184,4	137,4	-	-
Food Process	412,7	401,2	-	-
Wood Process	188,1	200,1	-	-
Invest	60,3	27,1	12,3	15,2
Muut + sisäinen myynti	- 22,3	96,9	-	-
<b>Yhteensä</b>	<b>1 873,3</b>	<b>1 911,4</b>	<b>12,3</b>	<b>90,4</b>
<b>Liikevaihto toimintamaittain</b>				
Suomi	1019,3	999,9	12,3	90,4
Ruotsi	474,7	544,4	-	-
Norja	164,0	188,5	-	-
Tanska	35,1	35,2	-	-
Hollanti	138,7	125,2	-	-
Ranska	159,5	201,4	-	-
Saksa	45,6	47,1	-	-
Itävalta	5,1	6,2	-	-
Sveitsi	3,2	1,8	-	-
Viro	7,3	2,0	-	-
Puola	3,8	-	-	-
Unkari	6,4	-	-	-
USA	39,7	46,5	-	-
Sisäiset	-229,1	-286,7	-	-
<b>Yhteensä</b>	<b>1873,3</b>	<b>1911,4</b>	<b>12,3</b>	<b>90,4</b>
	1994	%	1993	%
<b>Konsernin liikevaihdon jakautuminen maanosittain</b>				
Pohjoismaat	1344,1	71,8	1392,0	72,8
Muu Eurooppa	426,4	22,8	420,7	22,0
Pohjois-Amerikka	50,2	2,7	55,2	2,9
Muut	52,6	2,8	43,5	2,3
<b>Yhteensä</b>	<b>1873,3</b>	<b>100,0</b>	<b>1911,4</b>	<b>100,0</b>
<b>2. Henkilöstökulut</b>				
Palkat ja luontaisedut	417,8	448,2	7,3	13,5
Eläkekulut	64,7	65,8	1,6	3,3
Muut henkilösivukulut	117,6	88,1	0,4	2,3
<b>Yhteensä</b>	<b>600,0</b>	<b>602,1</b>	<b>9,3</b>	<b>19,1</b>
Hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajille maksetut palkat	13,2	13,8	1,2	1,3
<b>Maksetut palkat yhteensä</b>	<b>434,4</b>	<b>443,2</b>	<b>6,3</b>	<b>12,7</b>
Eläkevastuu	4,9	7,4	3,2	5,8



TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT (JATKUU)

		Konserni		Oy Hackman Ab	
		1994	1993	1994	1993
<b>3. Poistot</b>	<b>Suunnitelman mukaan</b>				
	Tutkimus- ja kehittämismenot	-	0,0	-	-
	Aineettomat oikeudet	2,6	0,1	-	0,1
	Liikearvo	2,6	2,6	-	0,4
	Muut pitkävaikutteiset menot	5,3	6,2	0,2	0,3
	Rakennukset ja rakennelmat	6,8	7,8	0,8	0,8
	Koneet ja kalusto	50,5	61,2	0,5	0,4
	Muut aineelliset hyödykkeet	1,1	1,1	0,1	0,1
	<b>Yhteensä</b>	<b>68,7</b>	<b>79,0</b>	<b>1,6</b>	<b>2,1</b>
	Konserniliikearvo	25,2	18,6	-	-
	Konsernireservi	-0,9	-2,2	-	-
	<b>Yhteensä</b>	<b>24,3</b>	<b>16,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Poistoeron muutos</b>				
	Rakennukset	-7,3	-0,1	0,1	0,2
	Koneet ja kalusto	8,3	6,2	0,0	0,9
	Koneiden myyntitulo	0,1	0,8	0,1	0,1
	<b>Yhteensä</b>	<b>1,0</b>	<b>6,8</b>	<b>0,2</b>	<b>1,1</b>
	<b>Toimintokohtaiset poistot</b>				
	Hankinta ja valmistus	48,0	57,5	0,2	0,1
	Myynti ja markkinointi	10,5	8,8	-	0,7
	Hallinto	9,8	12,0	1,4	0,9
	Liiketoiminnan muut kulut (Tutkimus ja tuotekehitys)	0,4	0,7	-	0,4
	<b>Yhteensä</b>	<b>68,7</b>	<b>79,0</b>	<b>1,6</b>	<b>2,1</b>
<b>4. Liiketoiminnan muut kulut</b>	Tutkimus ja tuotekehitys	16,4	25,2	-	-
	Käyttöomaisuuden myyntitappiot	2,0	0,8	7,0	-
	Vahingonkorvaukset	0,0	-	-	-
	Muut	0,4	5,2	0,3	1,1
	<b>Yhteensä</b>	<b>18,9</b>	<b>31,1</b>	<b>7,3</b>	<b>1,1</b>
<b>5. Liiketoiminnan muut tuotot</b>	Vuokratuotot	4,6	1,5	4,7	4,8
	Käyttöomaisuuden myyntivoitot	3,1	3,8	1,5	1,5
	Vahingonkorvaukset	0,0	0,1	-	0,1
	Muut	1,4	4,9	-	1,2
	<b>Yhteensä</b>	<b>9,1</b>	<b>10,3</b>	<b>6,2</b>	<b>7,6</b>
<b>6. Liiketoiminnan kerta- luonteiset erät</b>	Käyttöomaisuuden myyntivoitot	116,9	26,9	112,2	14,5
	Saadut vahingonkorvaukset	-	7,0	-	-
	Strukturointi- ja sannauskulut	-16,5	-6,7	-	-
	Muut kertaluonteiset kulut	-6,6	-	-1,7	-
	<b>Yhteensä</b>	<b>93,8</b>	<b>27,2</b>	<b>110,5</b>	<b>14,5</b>

		Konserni		Oy Hackman Ab		
		1994	1993	1994	1993	
<b>7. Liiketulos liiketoiminnottain</b>	Designor	<b>31,3</b>	23,1	-	3,6	
	Household	<b>16,8</b>	14,2	-	-	
	Metos	<b>-4,6</b>	-9,1	-	-	
	Food Process	<b>-12,4</b>	14,8	-	-	
	Wood Process	<b>18,3</b>	7,5	-	-	
	Invest	<b>102,8</b>	16,1	<b>97,3</b>	13,9	
	Muut + sisäinen eliminointi	<b>-13,8</b>	16,2	-	-	
	<b>Yhteensä</b>	<b>138,5</b>	82,8	<b>97,3</b>	17,5	
<b>8. Konsernin sisäiset rahoitustuotot ja -kulut</b>	<b>Konserniyhtiöiltä saadut rahoitustuotot</b>					
	Osinkotuotot			<b>0,0</b>	0,1	
	Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista			<b>0,0</b>	0,7	
	Korkotuotot lyhytaikaisista sijoituksista			<b>31,3</b>	41,8	
	Muut rahoitustuotot			<b>0,2</b>	2,7	
	<b>Yhteensä</b>			<b>31,5</b>	45,3	
	<b>Konserniyhtiölle suoritetut rahoituskulut</b>					
	Korkokulut			<b>4,9</b>	7,4	
	Muut rahoituskulut			<b>3,1</b>	-	
	<b>Yhteensä</b>			<b>8,0</b>	7,4	
<b>9. Rahoitustuotot ja -kulut</b>	Osinkotuotot konserniyhtiöiltä	-	-	-	0,1	
	Osinkotuotot muilta	<b>2,7</b>	2,0	<b>2,7</b>	2,0	
	Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista	<b>0,9</b>	0,7	<b>1,2</b>	1,2	
	Korkotuotot lyhytaikaisista sijoituksista	<b>8,0</b>	11,7	<b>36,2</b>	48,9	
	Muut rahoitustuotot	<b>3,1</b>	13,7	<b>0,4</b>	-	
	Kurssierot	<b>-7,3</b>	4,5	<b>-3,5</b>	2,9	
	Osuus osakkuusyritysten tuloksesta	<b>1,3</b>	-1,2	-	-	
	Korkokulut	<b>-62,2</b>	-90,6	<b>-38,8</b>	-58,0	
	Muut rahoituskulut	<b>-3,9</b>	-4,8	<b>-1,6</b>	-2,6	
<b>Rahoitusnetto</b>	<b>-57,3</b>	-64,0	<b>-3,5</b>	-5,6		
<b>10. Satunnaiset tuotot ja kulut</b>	<b>Satunnaiset tuotot</b>					
	Vaihto-omaisuuden arvostusperiaatteen muutos	-	27,4	-	-	
	<b>Yhteensä</b>	-	27,4	-	-	
	<b>Satunnaiset kulut</b>					
	Novera	-	7,5	-	7,5	
	Osakkuusyhtiöiden osakkeiden myyntitappio	-	2,0	-	2,0	
	<b>Yhteensä</b>	-	9,6	-	9,5	
	Satunnaiset kulut 1993 sisältävät Noveran konkurssipesän takaisinsaantikanteesta tuomitusta 18,8 mmk:n korvauksesta 7,5 mmk.					

## TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT (JATKUU)

Taseen liitetiedot, mmk	Konserni		Oy Hackman Ab	
	1994	1993	1994	1993
<b>11. Tutkimus- ja kehittämismenot</b>				
Hankintameno 1.1.	5,1	2,6	-	-
Investoinnit 1.1-31.12.	1,8	2,8	-	-
Myydyt hyödykkeet 1.1-31.12.	-	-0,3	-	-
Hankintameno 31.12.	6,9	5,1	-	-
Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot 1.1.	-	-	-	-
Myytyjen hyöd. kert. sumu-poistot 1.1-31.12.	-	-	-	-
Suunnitelman mukaiset poistot 1.1-31.12.	-	-	-	-
Kirjanpitoarvo 31.12.	6,9	5,1	-	-
<b>12. Aineettomat oikeudet</b>				
Hankintameno 1.1.	4,9	3,7	-	0,6
Investoinnit 1.1-31.12.	21,5	4,8	-	0,1
Myydyt oikeudet 1.1-31.12.	-0,5	-3,1	-	-0,8
Hankintameno 31.12.	25,9	5,4	-	0,0
Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot 1.1.	-1,8	-1,9	-	-0,1
Myytyjen hyöd. kert. sumu-poistot 1.1-31.12.	-	0,2	-	0,2
Suunnitelman mukaiset poistot 1.1-31.12.	-2,6	-0,1	-	-0,1
Kirjanpitoarvo 31.12.	21,5	3,6	-	0,0
<b>13. Liikearvo</b>				
Hankintameno 1.1.	10,2	5,4	2,0	2,0
Investoinnit 1.1-31.12.	17,4	5,8	-	-
Myydyt oikeudet 1.1-31.12.	-	-	-2,0	-
Hankintameno 31.12.	27,6	11,2	0,0	2,0
Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot 1.1.	-3,6	-1,8	-0,8	-0,4
Myytyjen hyöd. kert. sumu-poistot 1.1-31.12.	-	-	0,8	-
Suunnitelman mukaiset poistot 1.1-31.12.	-2,6	-2,6	-	-0,4
Kirjanpitoarvo 31.12.	21,4	6,9	0,0	1,2
<b>14. Konserniliikearvo</b>				
Hankintameno 1.1.	190,2	153,3		
Investoinnit 1.1-31.12.	9,2	44,4		
Myydyt oikeudet 1.1-31.12.	-1,3	-		
Hankintameno 31.12.	198,1	197,7		
Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot 1.1.	-60,3	-44,8		
Myytyjen hyöd. kert. sumu-poistot 1.1-31.12.	0,7	-		
Suunnitelman mukaiset poistot 1.1-31.12.	-25,2	-18,6		
Kirjanpitoarvo 31.12.	113,4	134,3		
<b>15. Konsernireservi</b>				
Hankintameno 1.1.	3,7	1,5		
Investoinnit 1.1-31.12.	0,5	2,4		
Myydyt oikeudet 1.1-31.12.	-	-		
Hankintameno 31.12.	4,2	3,9		
Kertyneet suunnitelman mukaiset tuloutukset 1.1.	-2,7	-0,6		
Myytyjen hyöd. kert. sumu-tuloutukset 1.1-31.12.	-	-		
Suunnitelman mukaiset tuloutukset 1.1-31.12.	-0,9	-2,2		
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,6	1,1		

		Konserni		Oy Hackman Ab	
		1994	1993	1994	1993
<b>16. Muut pitkävaikutteiset menot</b>	Hankintameno 1.1.	<b>38,7</b>	37,9	<b>2,9</b>	2,4
	Investoinnit 1.1–31.12.	<b>11,7</b>	6,0	<b>0,4</b>	0,6
	Myydyt hyödykkeet 1.1–31.12.	<b>-2,3</b>	-1,2	<b>-0,6</b>	-0,1
	Hankintameno 31.12.	<b>48,1</b>	42,7	<b>2,7</b>	2,9
	Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot 1.1.	<b>-19,1</b>	-16,8	<b>-2,2</b>	-1,9
	Myytyjen hyöd. kert. sumu-poistot 1.1–31.12.	<b>0,3</b>	0,4	<b>0,1</b>	-
	Suunnitelman mukaiset poistot 1.1–31.12.	<b>-5,0</b>	-6,2	<b>-0,2</b>	-0,3
	Kirjanpitoarvo 31.12.	<b>24,3</b>	20,1	<b>0,4</b>	0,7
	<b>17. Maa- ja vesialueet</b>	Hankintameno 1.1.	<b>156,5</b>	159,2	<b>150,3</b>
Investoinnit 1.1–31.12.		<b>29,7</b>	0,2	<b>29,7</b>	0,2
Myydyt hyödykkeet 1.1–31.12.		<b>-1,3</b>	-2,5	<b>-0,6</b>	-0,7
Hankintameno 31.12.		<b>184,9</b>	156,9	<b>179,4</b>	150,3
Arvonkorotukset 1.1.		<b>325,7</b>	327,3	<b>323,9</b>	325,3
Lisäys 1.1–31.12.		<b>3,0</b>	-	<b>3,0</b>	-
Vähennys 1.1–31.12.		<b>-12,4</b>	-1,5	<b>-12,4</b>	-1,4
Arvonkorotukset 31.12.		<b>316,3</b>	325,8	<b>314,5</b>	323,9
<b>18. Rakennukset ja rakennelmat</b>		Hankintameno 1.1.	<b>146,1</b>	154,2	<b>22,1</b>
	Investoinnit 1.1–31.12.	<b>9,3</b>	7,9	<b>0,3</b>	0,7
	Myydyt hyödykkeet 1.1–31.12.	<b>-5,1</b>	-6,8	<b>-0,1</b>	-
	Hankintameno 31.12.	<b>150,2</b>	155,3	<b>22,3</b>	22,1
	Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot 1.1.	<b>-42,8</b>	-37,2	<b>-4,4</b>	-3,7
	Myytyjen hyöd. kert. sumu-poistot 1.1–31.12.	<b>0,5</b>	1,1	<b>0,0</b>	-
	Suunnitelman mukaiset poistot 1.1–31.12.	<b>-6,8</b>	-7,8	<b>-0,8</b>	-0,8
	Kirjanpitoarvo 31.12.	<b>101,1</b>	111,4	<b>17,1</b>	17,7
	Kokonais- ja suunnitelmapoistojen kertynyt erotus 1.1.	<b>34,9</b>	35,1	<b>4,3</b>	4,1
	Poistoeron lisäys 1.1–31.12.	<b>1,2</b>	1,2	<b>0,1</b>	0,2
	Poistoeron vähennys 1.1–31.12.	<b>-8,5</b>	-1,3	<b>-</b>	-
	Kokonais- ja suunnitelmapoistojen kertynyt erotus 31.12.	<b>27,6</b>	34,9	<b>4,4</b>	4,3
	Arvonkorotukset 1.1.	<b>12,6</b>	14,0	<b>-</b>	-
	Lisäys 1.1–31.12.	<b>-</b>	-	<b>-</b>	-
	Vähennys 1.1–31.12.	<b>-0,1</b>	-0,8	<b>-</b>	-
	Arvonkorotukset 31.12.	<b>12,4</b>	13,2	<b>-</b>	-

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT (JATKUU)

		Konserni		Oy Hackman Ab	
		1994	1993	1994	1993
<b>19. Koneet ja kalusto</b>	Hankintameno 1.1.	<b>564,8</b>	543,5	<b>7,2</b>	6,5
	Investoinnit 1.1–31.12.	<b>82,2</b>	45,6	<b>0,8</b>	1,1
	Myydyt hyödykkeet 1.1–31.12.	<b>-23,7</b>	-17,7	<b>-5,3</b>	-0,4
	Hankintameno 31.12.	<b>623,4</b>	571,3	<b>2,7</b>	7,2
	Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot 1.1.	<b>-369,7</b>	-309,6	<b>-5,2</b>	-4,8
	Myytyjen hyödykkeiden kertyneet sumu-poistot 1.1–31.12.	<b>7,4</b>	10,0	<b>4,3</b>	0,1
	Suunnitelman mukaiset poistot 1.1–31.12.	<b>-50,7</b>	-61,2	<b>-0,5</b>	-0,4
	Kirjanpitoarvo 31.12.	<b>210,4</b>	210,6	<b>1,3</b>	2,2
	Kokonais- ja suunnitelmapoistojen kertynyt erotus 1.1.	<b>52,8</b>	46,6	<b>0,1</b>	-0,9
	Poistoeron lisäys 1.1–31.12.	<b>13,8</b>	6,0	<b>0,0</b>	0,9
	Poistoeron vähennys 1.1–31.12.	<b>-5,6</b>	-0,6	<b>-</b>	-
	Myyntitulo 1.1–31.12.	<b>0,1</b>	0,8	<b>0,1</b>	0,1
	Kokonais- ja suunnitelmapoistojen kertynyt erotus 31.12.	<b>61,1</b>	52,8	<b>0,2</b>	0,1
	Koneiden ja laitteiden osuus kirjanpitoarvosta 31.12.	<b>174,8</b>	182,1	<b>-</b>	-
<b>20. Muut aineelliset hyödykkeet</b>	Hankintameno 1.1.	<b>9,4</b>	8,4	<b>3,7</b>	3,5
	Investoinnit 1.1–31.12.	<b>1,2</b>	2,7	<b>0,3</b>	0,2
	Myydyt hyödykkeet 1.1–31.12.	<b>-0,2</b>	-1,0	<b>-</b>	-
	Hankintameno 31.12.	<b>10,4</b>	10,1	<b>4,0</b>	3,7
	Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot 1.1.	<b>-3,5</b>	-2,3	<b>-0,5</b>	-0,4
	Myytyjen hyödykkeiden kertyneet sumu-poistot 1.1–31.12.	<b>-</b>	0,0	<b>-</b>	-
	Suunnitelman mukaiset poistot 1.1–31.12.	<b>-1,1</b>	-1,1	<b>-0,2</b>	-0,1
	Kirjanpitoarvo 31.12.	<b>5,8</b>	6,8	<b>3,3</b>	3,2
<b>21. Käyttöomaisuuden verotusarvot</b>	Maa-alueet	<b>152,8</b>	136,9	<b>128,6</b>	127,5
	Rakennukset	<b>89,3</b>	105,8	<b>13,4</b>	13,9
	Osakkeet ja osuudet	<b>6,2</b>	9,0	<b>5,3</b>	8,3
	Tytäryhtiöosakkeet	<b>-</b>	-	<b>151,5</b>	74,3
	Omaisuus, jolle ei ole vahvistettua verotusarvoa, kirjanpitoarvo	<b>20,6</b>	27,7	<b>-</b>	-
	<b>22. Pitkäaikaiset sijoitukset/ konserni- ja osakkuusyhtiöt</b>	<b>Konserniyhtiöt</b>			
	Osakkeet			<b>255,5</b>	244,7
	Lainasaamiset			<b>43,1</b>	13,4
	<b>Yhteensä</b>			<b>298,6</b>	258,1
	<b>Osakkuusyhtiöt</b>				
	Osakkeet			<b>0,3</b>	4,0
	Lainasaamiset			<b>5,1</b>	-
	<b>Yhteensä</b>			<b>5,4</b>	4,0

		Konserni		Oy Hackman Ab	
		1994	1993	1994	1993
<b>23. Saamiset, jotka erääntyvät vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua</b>	Myyntisaamiset	13,2	1,7	4,5	-
	Lainasaamiset	27,2	-	63,0	18,0
	Muut saamiset	0,7	3,2	-	-
	<b>Yhteensä</b>	<b>41,1</b>	<b>4,9</b>	<b>67,5</b>	<b>18,0</b>
<b>24. Vaihto- ja rahoitus-omaisuuteen kuuluvien arvopapereiden markkina-arvo</b>	Vaihto-omaisuusarvopaperit	6,9	1,9	-	-
	Rahoitusomaisuusarvopaperit	27,7	52,6	27,6	52,1
	Markkina-arvo yhteensä	34,6	54,5	27,6	52,1
	Vastaava kirjanpitoarvo	34,6	54,5	27,6	52,1
	<b>Erotus</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>25. Saamiset konserni- ja osakkuusyhtiöiltä</b>	Myyntisaamiset/Konserniyhtiöt			1,8	1,1
	Siirtosaamiset/Konserniyhtiöt			12,0	15,4
	Lainasaamiset/Konserniyhtiöt			424,1	442,0
	Lainasaamiset/Osakkuusyhtiöt			2,1	-
	Muut saamiset/Konserniyhtiöt			16,8	27,0
	Muut saamiset/Osakkuusyhtiöt			-	0,5
	<b>Yhteensä</b>			<b>456,8</b>	<b>486,0</b>
<b>26. Johdon eläkesitoumukset ja johdolle tai osakkeenomistajille myönnetty lainat</b>	Konserniyhtiöiden toimitusjohtajien eläkeiäksi on sovittu 60 - 67 vuotta. Emoyhtiön toimitusjohtajan eläkeiäksi on sovittu 60 vuotta.				
	Toimitusjohtajille ja hallituksen jäsenille myönnettyt lainat	2,0	2,0	0,6	0,6
	Laina-ajat vaihtelevat 0-12 vuoden välillä ja ovat yleensä bulletlainoja. Korkotasoa on Suomen Pankin peruskorko + 1 %.				
<b>27. Sidottu oma pääoma</b>	Osakepääoma 1.1.	88,5	88,5	88,5	88,5
	Osakepääoma 31.12.	88,5	88,5	88,5	88,5
	Vararahasto 1.1.	165,3	165,4	132,2	132,2
	Tytäryhtiöissä vähemmistölle suunnattujen osakeantien ylikurssit	-	0,1	-	-
	Vararahasto 31.12.	165,3	165,5	132,2	132,2
	Arvonkorotusrahasto 1.1.	274,8	276,2	274,8	276,2
	Myytyjen maa-alueiden arvonkorotus siirretty käyttörahastoon	-12,4	-1,4	-12,4	-1,4
	Arvonkorotusrahasto 31.12.	262,4	274,8	262,4	274,8
	Sidottu oma pääoma 31.12.	516,1	528,8	483,0	495,4

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT (JATKUU)

		Konserni		Oy Hackman Ab	
		1994	1993	1994	1993
<b>28. Vapaa oma pääoma</b>	Alkusaldo 1.1.	<b>135,9</b>	139,8	-	-
	Emoyhtiön käyttörahasto 1.1.	-	-	<b>161,5</b>	161,5
	Myytyjen maa-alueiden arvonorotus arvonorotusrahastosta	<b>12,4</b>	-	<b>12,4</b>	-
	Emoyhtiön käyttörahasto 31.12.	-	-	<b>173,9</b>	161,5
	Emoyhtiön voittovarajat edellisiltä tilikausilta 1.1.	-	-	<b>63,8</b>	19,5
	Osingon jako	<b>-6,6</b>	-4,8	<b>-6,6</b>	-4,8
	Muuntoero	<b>-2,2</b>	-21,3	-	-
	Emoyhtiön voittovarajat edellisiltä tilikausilta 31.12.	-	-	<b>57,2</b>	14,7
	Tilikauden voitto	<b>58,4</b>	22,2	<b>72,5</b>	49,1
	Vapaa oma pääoma 31.12.	<b>197,9</b>	135,9	<b>303,6</b>	225,3
	Jakokelpoinen vapaa oma pääoma	<b>78,9</b>	11,2		
<b>29. Vapaaehtoiset varaukset</b>	<b>Investointivaraus</b>				
	Tasearvo 1.1.	<b>0,1</b>	0,4	-	-
	Vähennys 1.1.-31.12.	-	-0,3	-	-
	Tasearvo 31.12.	<b>0,1</b>	0,1	-	-
	<b>Muut varaukset</b>				
	Tasearvo 1.1.	<b>79,5</b>	81,9	<b>9,9</b>	21,9
	Lisäys 1.1.-31.12.	<b>2,8</b>	-	-	9,9
	Vähennys 1.1.-31.12.	<b>-8,1</b>	-2,4	-	-21,9
	Tasearvo 31.12.	<b>74,2</b>	79,5	<b>9,9</b>	9,9
	<b>30. Pakolliset varaukset</b>	Novera (katso kohta 10)	<b>7,5</b>	7,5	<b>7,5</b>
Takuuvaraus		<b>0,6</b>	0,2	-	-
Yhteensä		<b>8,1</b>	7,7	<b>7,5</b>	7,5
<b>31. Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua</b>	Rahalaitoslainat	<b>60,6</b>	21,6	<b>4,5</b>	13,9
	Eläkelainat	<b>222,2</b>	166,7	<b>82,4</b>	88,2
	Muut pitkäaikaiset velat	<b>44,5</b>	-	-	-
	Yhteensä	<b>327,3</b>	188,3	<b>86,9</b>	102,1
<b>32. Velat konserni- ja osakkuusyhtiöille</b>	Muut pitkäaikaiset velat/Konserniyhtiöt			<b>0,1</b>	0,1
	Lyhytaikaiset ostovelat/Konserniyhtiöt			<b>3,2</b>	29,0
	Siirtovelat/Konserniyhtiöt			<b>0,5</b>	2,3
	Muut lyhytaikaiset velat/Konserniyhtiöt			<b>148,0</b>	157,4
	Muut lyhytaikaiset velat/Osakkuusyhtiöt			<b>0,4</b>	-
Yhteensä			<b>152,2</b>	188,8	
<b>33. Annetut pantit ja vastuusitoumukset</b>	Kiinnitykset omien lainojen vakuutena	<b>287,3</b>	307,2	<b>168,2</b>	169,0
	Kiinnitykset konserniyhtiöiden lainojen vakuutena	-	-	<b>50,4</b>	35,2
	Yhteensä	<b>287,3</b>	307,2	<b>218,6</b>	204,2
	Takaukset konserniyhtiöiden puolesta	-	-	<b>324,8</b>	239,1
	Takaukset muiden puolesta	<b>5,9</b>	13,2	<b>6,9</b>	5,3
	Yhteensä	<b>5,9</b>	13,2	<b>331,7</b>	244,3
	Vastuusitoumukset osakkuusyhtiöiden puolesta	-	-	-	-

	Konserni		Oy Hackman Ab	
	1994	1993	1994	1993
<b>34. Henkilöstö</b>				
<b>Keskimäärin</b>				
Hackman Designor	1 590	1 685	-	70
Hackman Household	525	458	-	-
Hackman Metos	195	112	-	-
Hackman Food Process	642	540	-	-
Hackman Wood Process	371	379	-	-
Hackman Industrier	4	5	-	-
Hackman Eesti AS	12	12	-	-
Hackman Polska Sp.z.o.o.	1	-	-	-
Konsernihallinto	22	22	22	21
Vuonna 1994 myydyt yhtiöt	-	219	-	-
<b>Yhteensä</b>	<b>3 362</b>	<b>3 432</b>	<b>22</b>	<b>91</b>
<b>31.12.</b>				
Hackman Designor	1 607	1 604	-	68
Hackman Household	507	445	-	-
Hackman Metos	366	140	-	-
Hackman Food Process	630	583	-	-
Hackman Wood Process	336	384	-	-
Hackman Industrier	4	5	-	-
Hackman Eesti AS	12	12	-	-
Hackman Polska Sp.z.o.o.	1	-	-	-
Konsernihallinto	22	22	22	22
Vuonna 1994 myydyt yhtiöt	-	211	-	-
<b>Yhteensä</b>	<b>3 485</b>	<b>3 406</b>	<b>22</b>	<b>90</b>
<b>Henkilöstö maittain 31.12.</b>				
Suomi	1 874	1 758	22	90
Ruotsi	749	884	-	-
Norja	203	227	-	-
Tanska	20	18	-	-
Hollanti	152	112	-	-
Ranska	268	268	-	-
Saksa	36	36	-	-
Itävalta	3	3	-	-
Viro	55	42	-	-
Puola	1	-	-	-
Unkari	68	-	-	-
USA	56	58	-	-
<b>Yhteensä</b>	<b>3 485</b>	<b>3 406</b>	<b>22</b>	<b>90</b>



TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT (JATKUU)

35. Konserniyhtiöt 31.12.1994	Konsernin osuus omasta				Konserniyhtiöiden omistus- osuus %	Nimellisarvo yhteensä '000	Kirjanpitoarvo yhteensä		Tulos viim. tilinpäät.
	omistus- osuus %	äänivalta- osuus %	pääomasta mmk	lukumäärä kpl			Emo- yhtiö	Konserni- yhtiö	
Hackman Designor Oy Ab	100	100	86,4	1 900	100	FIM 19 000	133,5	-	2,5
Oy Alu Ab	97	97	4,1	97	97	FIM 2 953	-	0,0	8,9
Designor AG	100	100	0,0	100	100	CHF 50	-	0,1	0,0
Finn-Ugor LLC	51	51	1,4	1 738	51	HUF 45 390	-	2,8	-0,5
Hackman LLC	97	97	0,6	1 450	97	HUF 14 065	-	0,9	0,0
Hackman Dvigatel AS	60	60	-0,4	60	60	EEK 1 890	0,8	0,0	-1,6
Hackman Europe B.V.	100	100	16,7	200 000	100	NLG 20 000	61,0	-	-16,5
Hackman A/S	100	100	4,3	3 000	100	DKK 3 000	-	5,2	2,0
Hackman Danmark A/S	100	100	0,1	1	100	DKK 300	-	0,1	0,0
Hackman Designor B.V.	100	100	-0,4	125	100	NLG 125	-	0,3	-0,1
Hackman Eesti AS	100	100	-0,6	100	100	EEK 1 000	-	0,4	-1,0
Hackman Fürst AG	100	100	3,1	50	100	CHF 50	-	2,5	0,6
Hackman Fürst GmbH	100	100	5,9	50	100	DEM 4 550	-	16,2	-8,0
Designor GmbH	100	100	0,0	1 500	100	DEM 1 500	-	0,0	-0,6
Hackman Fürst GmbH	100	100	-0,1	50	100	ATS 500	-	0,3	0,0
Hackman TTT GmbH	100	100	0,6	3 000	100	DEM 300	-	0,7	0,0
Hackman Havi Oy Ab	100	100	32,1	461 208	100	FIM 9 230	-	27,2	0,0
Hackman Havi AB	100	100	13,5	10 000	100	SEK 10 000	-	38,2	0,0
Hackman Polska Z.O.O.	100	100	0,0	40	100	PLZ 40 000	-	0,0	0,0
Oy Tam-Kos Ab	100	100	2,3	180	100	FIM 18	-	2,6	0,1
Hackman Household AB	100	100	32,0	206 667	100	SEK 20 667	-	77,2	-2,0
Hammarplast A/S	100	100	0,3	318	100	DKK 300	-	0,0	0,0
Hackman Industrier AB	100	100	15,0	280 000	100	SEK 28 000	-	70,5	29,7
Hackman Rörstrand AB	100	100	14,8	200 000	100	SEK 20 000	-	12,8	4,1
Hackman Finance AB	100	100	0,0	500	100	SEK 50	-	0,0	0,0
Nilsjohan AB	100	100	0,0	50	100	SEK 50	-	0,0	0,0
Hackman Wedholms AB	100	100	11,6	15 000	100	SEK 15 000	-	11,5	-0,6
Hackman Norge A/S	100	100	8,6	50	100	NOK 20 050	-	14,7	-3,1
Hackman Designor A/S	100	100	28,1	16 981	100	NOK 8 490	-	13,2	3,7
Hackman Household A/S	100	100	-0,5	2 050	100	NOK 2 050	-	1,4	-1,6
Hackman TTT Oy Ab	100	100	15,3	24	100	FIM 12 000	-	35,5	2,3
Hackman USA Corporation	100	100	20,5	100	100	USD 2 000	-	16,4	0,1
Hackman-MKT Inc.	100	100	0,0	1 000	100	USD 50	-	0,2	0,0
Hackman Tabletop Inc.	100	100	0,1	150 000	100	USD 150	-	1,3	-1,1
The Peerless Saw Company	100	100	7,1	500	100	USD 50	-	14,5	0,5
MKT France S.A.	100	100	0,1	250	100	FRF 250	0,0	0,1	0,0
Prominox S.A.	100	100	56,2	30 000	100	FRF 3 000	0,0	63,6	-2,9
Eurotanks Polska Sp.z.o.o.	51	51	0,3	7 200	51	PLZ 3 672	-	0,9	-0,8
Tebel-MKT B.V.	53	53	18,5	727	53	NLG 727	-	32,8	4,0
Tebel-MKT Oy	53	53	0,4	800	100	FIM 800	-	1,0	0,2
Hackman Intech Oy	100	100	0,3	25	100	FIM 250	0,1	0,1	0,0
Hackman Invest Oy Ab	100	100	10,1	1 000	100	FIM 10 000	10,0	-	0,1
Hackman Lehitech Oy	100	100	-0,1	6 350	100	FIM 635	0,2	0,2	3,7
Hackman Metos Oy Ab	60	60	24,4	182	60	FIM 6 000	24,3	-	0,6
Accord AC AB	60	60	0,4	2 300	100	SEK 2 300	-	0,6	-0,4
CaféKing Oy	60	60	-0,3	15	100	FIM 15	-	0,0	-0,3
Hackman Metos AB	60	60	-0,2	1 700	100	SEK 1 700	-	4,9	-3,4
Hackman Metos A/S	60	60	-0,4	104 000	100	NOK 1 040	-	0,7	-3,9
Hackman Metos Eesti AS	60	60	0,0	1	100	EEK 25	-	0,0	0,0
Hackman Stala Kalusteet Oy	60	60	0,6	900	90	FIM 900	-	0,9	0,0
Hackman Storkök AB	60	60	1,0	3 000	100	SEK 3 000	-	1,6	-0,3
Metos Norge A/S	60	60	0,3	3 050	100	NOK 3 050	-	0,5	0,0
Hackman-MKT Oy	100	100	5,9	3 100	100	FIM 1 240	2,1	-	4,7
Hackman Prosessi Oy Ab	100	100	5,5	50 000	100	FIM 5 000	5,0	-	0,0
Hackman Sarvis Oy	100	100	0,8	100	100	FIM 1 000	3,9	-	0,0
Hackman Suurkeittiöt Oy Ab	100	100	2,3	400 000	100	FIM 4 000	11,9	-	0,1
Hackman Foodtec Oy	100	100	2,8	3 500	100	FIM 3 500	0,0	2,1	0,7
Hackman Toplami Oy	100	100	0,9	500	100	FIM 500	0,5	-	0,6
Hadwaco Ltd Oy	74	74	2,1	520	74	FIM 5 180	2,2	3,0	-2,7
Kiint. Oy Sorsakosken Teollisuustalot	100	100	0,8	1 015	100	FIM 1 015	0,0	1,0	-0,1
Yhteensä							255,5	481,3	

36. Osakkuusyhtiöt 31.12.1994	Konsernin				Konserni- yhtiöiden omsitus- osuus %	Nimellis- arvo yht. '000	Kirjanpitoarvo yhteensä		Tulos viim. tilinpäät.	Tilinpäätös- päivä/ tilikauden pituus kk
	omistus- osuus %	äänivalta- osuus %	osuus omasta pääomasta mmk	lukumäärä kpl			Emo- yhtiö	Konserni- yhtiö		
Alu Industrial Coating Oy	30	30	0,2	30	30	0	0,2	-	-	-
MKT-Steel Oy	34	34	0,2	2 750	45	17	-	0,0	0,4	31.12.94/12
Temal Oy	23	23	0,1	14	23	0	0,1	-	-1,1	31.12.94/12
Yhteensä							0,3	0,0		

### 37. Osakkeet ja osuudet 31.12.1994

Asunto Oy Pankkikallio	4 205	52,6	421	0,9 <sup>1)</sup>	-
Asunto Oy Sorsakosken Pajaharju	13 598	27,4	136	0,2 <sup>1)</sup>	-
Suomen Osakekeskusrekisteri Osuuskunta	2	-	-	0,2	-
Vakuutusosakeyhtiö Sampo	561	-	11	-	0,2
GolfTalma Oy	2	-	-	-	0,2
Helsingin Arvopaperipörssi Osuuskunta	1	-	-	0,3	-
Helsingin Puhelin Oy	129	-	-	0,1	0,2
Kiinteistö Oy Joutsenon Annukka	38	50,0	380	0,4 <sup>1)</sup>	-
Oy Kvartett Invest Ab	15 000	15,0	1 500	1,5	-
Leppävirran Matkailukeskus Oy	150	33,3	150	0,2 <sup>1)</sup>	-
Tietosavo Oy	10 200	2,7	102	0,1	-
Muut	-	-	-	0,2	1,5
Yhteensä				4,0	2,0

<sup>1)</sup> Ei sisälly konsernitilinpäätökseen yhtiön luonteen ja vähäisen vaikutuksen vuoksi.

# TUNNUSLUKUJEN LASKENTAKAAVAT

<b>Jalostusarvo</b>	Käyttökate + palkat ja henkilöstösivukulut + maksetut vuokrat
<b>Rahoitustulos</b>	Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja + suunnitelman mukaiset poistot – konsernireservin vähennys – verot
<b>Nettokäyttöpääoma</b>	Koroton rahoitusomaisuus + vaihto-omaisuus – lyhytaikaiset korottomat velat
<b>Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)</b> <b>Sijoitetun pääoman tuotto (RNA)</b>	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä} + \text{korko- ja muut rahoituskulut} \times 100}{(\text{Taseen loppusumma} - \text{koroton vieras pääoma}) \text{ keskimäärin}}$
<b>Oman pääoman tuotto (ROE)</b>	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä} - \text{verot} \times 100}{(\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistön osuus}) \text{ keskimäärin}}$
<b>Omavaraisuusaste</b>	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistön osuus} \times 100}{\text{Taseen loppusumma} - \text{ennakkomaksut}}$
<b>Quick Ratio</b>	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma} - \text{ennakkomaksut}}$
<b>Current Ratio</b>	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus} + \text{vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$
<b>Tulos/osake (EPS)</b>	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä} - \text{vähemmistön osuus} - \text{verot}}{\text{Osakemäärä keskimäärin}}$
<b>Kassavirta/osake</b>	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä} + \text{poistot} - \text{verot}}{\text{Osakemäärä keskimäärin}}$
<b>Oma pääoma/osake</b>	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakemäärä vuoden lopussa}}$
<b>Osinko/osake</b>	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakemäärä vuoden lopussa}}$
<b>Osinko/tulos</b>	$\frac{\text{Osinko/osake} \times 100}{\text{Tulos/osake}}$
<b>Efektiiivinen osinkotuotto</b>	$\frac{\text{Osinko/osake} \times 100}{\text{Kurssi vuoden lopussa}}$
<b>Hinta/voitto-suhde (P/E)</b>	$\frac{\text{Kurssi vuoden lopussa}}{\text{Tulos/osake}}$

# KONSERNIN TALOUDELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT

		1990	1991	1992	1993	1994
<b>Liikevaihto</b>	mmk	2 250,6	2 058,1	1 964,9	1 911,4	<b>1 873,3</b>
Muutos edellisestä vuodesta	%	3,3	-8,6	-4,5	-2,7	-2,0
Vienti Suomesta sekä myynti ulkomailla	mmk	1 482,9	1 251,2	1 421,9	1 273,5	<b>1 142,1</b>
Osuus liikevaihdosta	%	65,9	60,8	72,4	66,6	<b>61,0</b>
Palkat ja henkilösivukulut	mmk	634,8	683,3	637,4	599,0	<b>577,2</b>
Osuus liikevaihdosta	%	28,2	33,2	32,4	31,3	<b>30,8</b>
Bruttokate	mmk	491,9	467,7	534,3	513,6	<b>533,3</b>
Osuus liikevaihdosta	%	21,9	22,7	27,2	26,9	<b>28,5</b>
Käyttökate	mmk	180,6	66,5	141,3	178,2	<b>231,5</b>
Osuus liikevaihdosta	%	8,0	3,2	7,2	9,3	<b>12,4</b>
Suunnitelman mukaiset poistot	mmk	100,2	104,5	120,0	97,6	<b>93,9</b>
Konsernireservin vähennys	mmk	10,4	11,6	20,2	2,2	<b>0,9</b>
<b>Liikevoitto</b>	mmk	90,8	-26,4	41,5	82,8	<b>138,5</b>
Osuus liikevaihdosta	%	4,0	-1,3	2,1	4,3	<b>7,4</b>
Nettorahoituskulut	mmk	83,0	89,3	104,8	64,0	<b>57,3</b>
Osuus liikevaihdosta	%	3,7	4,3	5,3	3,4	<b>3,1</b>
Tulos rahoituserien jälkeen	mmk	7,8	-115,7	-63,3	18,8	<b>81,2</b>
Osuus liikevaihdosta	%	0,3	-5,6	-3,2	1,0	<b>4,3</b>
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä</b>	mmk	7,8	-115,7	-63,3	18,8	<b>81,2</b>
Osuus liikevaihdosta	%	0,3	-5,6	-3,2	1,0	<b>4,3</b>
<b>Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>	mmk	7,8	-115,7	-63,3	36,6	<b>81,2</b>
Osuus liikevaihdosta	%	0,3	-5,6	-3,2	1,9	<b>4,3</b>
Välittömät verot	mmk	17,6	-2,7	10,0	11,4	<b>25,8</b>
Vähemmistön osuus tuloksesta	mmk	12,3	-0,1	-4,3	3,0	<b>-3,0</b>
Jalostusarvo	mmk	860,7	802,1	832,8	821,6	<b>857,9</b>
Rahoitustulos	mmk	80,0	-20,1	26,5	120,6	<b>148,4</b>
Osuus liikevaihdosta	%	3,6	-1,0	1,3	6,3	<b>7,9</b>
<b>Bruttoinvestoinnit</b>	mmk	306,0	137,7	102,4	121,7	<b>186,4</b>
Osuus liikevaihdosta	%	13,6	6,7	5,2	6,4	<b>10,0</b>
Maksettu osinko	<sup>1)</sup> mmk	8,8	6,2	4,8	6,6	<b>8,8</b>
Korollinen rahoitusomaisuus	mmk	90,1	314,5	191,1	210,4	<b>117,5</b>
Koroton rahoitusomaisuus	mmk	459,4	360,1	344,0	361,3	<b>414,0</b>
Vaihto-omaisuus	mmk	653,8	431,3	439,5	434,5	<b>520,3</b>
Käyttöomaisuus	mmk	1 216,2	1 168,7	1 203,2	1 034,0	<b>1 072,3</b>
Koroton vieras pääoma	<sup>2)</sup> mmk	510,9	465,9	525,1	503,5	<b>581,4</b>
Korollinen vieras pääoma	mmk	989,3	973,6	934,0	849,9	<b>787,5</b>
Osuus liikevaihdosta	%	44,0	47,3	47,5	44,5	<b>42,0</b>
Nettokäyttöpääoma	mmk	666,5	367,3	302,3	349,1	<b>397,2</b>
Osuus liikevaihdosta	%	29,6	17,8	15,4	18,3	<b>21,2</b>
Vähemmistön osuus	mmk	65,5	71,2	48,9	22,1	<b>32,4</b>
Oma pääoma	<sup>2)</sup> mmk	853,9	764,0	669,8	664,7	<b>714,0</b>
Taseen loppusumma	mmk	2 419,5	2 274,6	2 177,8	2 040,2	<b>2 123,4</b>
<b>Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)</b>	<sup>2)</sup> %	6,7	0,4	4,1	7,2	<b>10,0</b>
<b>Oman pääoman tuotto (ROE)</b>	<sup>2)</sup> %	-1,2	-12,9	-9,4	1,1	<b>7,7</b>
<b>Omavaraisuusaste</b>	<sup>2)</sup> %	38,3	37,5	33,9	34,4	<b>36,7</b>
Quick ratio		0,8	1,2	1,0	0,7	<b>0,9</b>
Current ratio		1,8	1,9	1,6	1,2	<b>1,5</b>
<b>Henkilöstön lukumäärä keskimäärin</b>		4 406	4 663	3 876	3 432	<b>3 362</b>
josta ulkomailla		1 832	1 957	1 794	1 646	<b>1 614</b>
Henkilöstön lukumäärä 31.12.		5 148	4 067	3 719	3 406	<b>3 485</b>
josta ulkomailla		2 023	1 833	1 738	1 648	<b>1 611</b>
Liikevaihto/henkilö	mmk	0,511	0,441	0,507	0,557	<b>0,557</b>
Jalostusarvo/henkilö	mmk	0,195	0,172	0,215	0,239	<b>0,255</b>

<sup>1)</sup> Hallituksen ehdotus vuodelta 1994

<sup>2)</sup> Varauksista ja kertyneistä poistoeroista on 75 % huomioitu omana pääomana ja 25 % laskennallisena verovelkana.

## HALLITUKSEN EHDOTUS YHTIÖKOKOUKSELLE

Konsernitaseen 31.12.1994 mukaan vapaa oma pääoma on	197 892 000,00	mk
josta jakokelpoisia varoja	78 880 000,00	mk

Emoyhtiön vapaa oma pääoma on:

Käyttörahassto 31.12.1994	173 894 765,51	mk
Käyttämättömät voittovarot 31.12.1994	57 202 524,71	mk
Tilikauden voitto	72 477 921,70	mk
	<hr/>	
	303 575 211,92	mk

Hallitus ehdottaa että:

- osinkoa vuodelta 1994 jaetaan 2,00 mk osakkeelta ulkona oleville 817 500 K-osakkeelle sekä ulkona oleville 3 582 500 A-osakkeelle eli yhteensä:	8 800 000,00	mk
- käyttörahasstoon jätetään:	173 894 765,51	mk
- jäljelle jäävä osuus jätetään käyttämättömiin voittovaroihin:	120 880 446,41	mk
	<hr/>	
	303 575 211,92	mk

Helsingissä, 1. päivänä maaliskuuta 1995

*Peter Fazer*

*Carl-Olaf Homén*

*Jan Hörhammer*

*Bo Lundquist*

*Thomas Thesleff*

*Curt Lindbom*

# TILINTARKASTUSKERTOMUS

Oy Hackman Ab:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Oy Hackman Ab:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 1994. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä ja puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilivuodelta. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme tutustuneet tilikauden aikana osavuosisikatsauksiin. Käsityksemme mukaan osavuosisikatsaukset on laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsingissä, 8. maaliskuuta 1995

*Joe Sundholm, KHT*

*Christina Diehl*

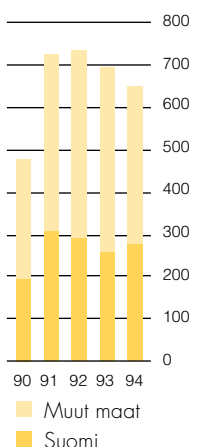
# HACKMAN DESIGNOR

Michael Ramm-Schmidt

*Hackman Designor muotoilee ja valmistaa vaativille asiakkaille merkkivaraita ruoanvalmistukseen ja kattamiseen. Myynnistä vastaavat jälleenyymyjät, jotka välittävät asiakkailleen tuotteille antamamme lisäarvot. Kannattavuutta luodaan tehokkuudella koko jalostusketjussa raaka-aineen toimittajasta lopulliseen asiakkaaseen.*

mmk	1994	1993
Liikevaihto	652,0	695,7
Suomen ulkopuolella	372,7	437,0
Liikevoitto	31,3	23,1
% liikevaihdosta	4,8	3,3
Investoinnit	42,7	27,7
RNA %	7,6	6,2
Henkilöstö keskimäärin	1 590	1 685
Suomen ulkopuolella	610	692

Liikevaihto, mmk



Hackman Designorin perusvalikoiman muodostavat korkea-laatuiset keitto- ja paistoastiat, aterimet sekä lasi- ja posliinituotteet. Lisäksi valikoima käsittää alan tunnetuimpien suomalaisten ja ruotsalaisten muotoilijoiden suunnittelemaa koriste- ja taide-esineitä.

Pohjoismaat ovat liiketoimintaryhmän kotimarkkina-alue, mutta markkinointia kohdistetaan yhä voimakkaammin Keski-Eurooppaan ja itäisiin naapurimaihin.

Yritysostojen 1989 – 1994 myötä saadut 20 tavaramerkkiä ovat liiketoimintaryhmän tärkein omaisuus. Sekä paikallisesti että kansainvälisesti tunnetuimmat tavaramerkit ovat Arabia, Hackman, iittala® ja Rörstrand. Näillä strategisilla merkeillä markkinoidaan Designorin tuotteita kaikilla markkina-alueilla. Paikallisia vahvoja tavaramerkkejä, kuten Nuutajärvi, Nilsjohan! ja Fürst käytetään antamaan lisäarvoa tuotteille.

### Logistiikalla kannattavuutta

Alan kokonaismarkkinat vähenivät edelleen vuonna 1994 Suomessa ja Ruotsissa. Designorin reaalin liikevaihto säilyi edellisen vuoden tasolla, mutta markoiksi muutettu liikevaihto laski markan vahvistuneen kurssin takia. Liiketoimintaryhmä kasvatti edelleen markkinaosuuttaan Pohjoismaissa. Järjestelmällisesti jatkettu kustannusten karsinta ja tuottavuusasteen nostaminen paransivat tulosta. Designor on määrätietoisesti pyrkinyt nostamaan tuotteidensa laatu- ja imago-tason eurooppalaiseksi merkkivaralaaduksi. Muissa Pohjoismaissa ja Keski-Euroopassa Designorin toimialan tuotteet myydään pääasiassa erikoisliikkeiden

kautta, kun taas Suomesta tällaiset liikkeet ovat vuosien mittaan lähes hävinneet. Hackman Designor on kuitenkin vuoden aikana luonut Suomeen valtuutettujen myymälöiden ketjun, johon valitut liikkeet ovat erikoistuneet kattausta ja keittiötuotteisiin. Tällainen jakelun keskittäminen erikoisliikekanaviin ja kapeampaan, strategiseksi tuotteiksi valittuun valikoimaan paransi Designorin kannattavuutta.

Hackman Designor on kehittänyt nykyaikaiseen ATK-tekniikkaan ja järjestelmään pohjautuvan logistiikkakonseptin, jolla on varmistettu nopeat toimitukset logistiikkakeskuksista suoraan asiakkaille. Toimitusvarmuus ja

palveluaste ovat parantuneet ratkaisevasti.

Tämä konsepti on merkittävä kilpailuetu taisteltaessa eurooppalaisista markkinoista. Sen mukaisesti Itävallan, Sveitsin, Hollannin ja Saksan yksiköiden varasto- ja jakelutoiminnot keskitettiin Solingeniin Saksassa. Tanskassa Designor voitti

maan suurimman erikoismyymäläketjun "Vuoden paras toimittaja"-palkinnon. Logistiikan ansiosta joulumyyntiin pystyttiin toimittamaan tuotteita vielä jouluviikollakin. Kannattavuuden parantaminen on ollut pitkä prosessi, mutta se on luonut pohjan pysyvästi kannattavalle toiminnalle.

### Tuotantotehokkuutta tehdasprojekteilla

Arabian Tehdas 94-hanke jatkui suunnitelmien mukaan. Tuotantotoiminnot on pääosin siirretty yhteen kerrokseen aiemman viiden sijasta. Projekti laajeni vuoden aikana, kun luoposliinituotanto siirrettiin Ruotsin Gustavsbergista Arabian tehtaalle Helsinkiin.

Rörstrandin tehtaassa Lidköpingissä käynnistettiin kattava koriste- ja tehdasprojekti. Hackeforsin tehdas lak-

**Rörstrandin Pro Arte -kokoelmasta Pia Törmellin suunnittelemat Sinus-vadit saivat Utmärkt Svensk Form -palkinnon.**

kautettiin ja sen toiminnot siirrettiin vuodenvaihteessa 1994/1995 Lidköpingiin.

Hackmanin asema keitto- ja paistostioiden markkinajohtajana Pohjoismaissa vahvistui Oy Alu Ab:n oston myötä. Alun teollisuuspinnoiteyksikkö myytiin vuoden lopulla, koska sen toiminta ei kuulunut Designorin toimialaan.

Designor osti kokonaan unkarilaisen Finn-Ugor -aterintehtaan, josta se

**Birds by Toikka tarjoaa ornitologisen seikkailun yhä kansainvälisemmille iittala®:n markkinoille.**

**Rörstrandin Pro Arte -kokoelmaan kuuluvat myös Inger Perssonin suunnittelemat Trippel -maljakot ja -purkit.**



## HACKMAN DESIGNOR

ennestään omisti puolet. Yhtiössä käynnistettiin laaja rakennemuutosprojekti tavoitteena tuotannon laatutason nosto.

### **2 000 vuotta yrityskulttuuria**

Hackman Designor on vuosina 1989 – 1994 toteutettujen 16 yrityskaupan jälkeen yhtenäinen, yhteensä lähes 2000 vuoden historialliset perinteet ja arvot yhdistävä, toimiva organisaatio. Suurimmat rakennemuutokset on nyt suoritettu ja pitkän tähtäimen strategiat vahvistettu. Tavoitteiden asettaminen ja saavuttaminen ovat vakaalla pohjalla.

Kustannusten karsimiseksi toteutetut rakennemuutokset sekä tuottavuuden nousu vähensivät henkilöstön määrää 185 hengellä. Alun ja Unkarin aterintehtaan ostot puolestaan lisäsivät henkilöstön määrää 155 henkilöllä.

### **Erikoistuminen, logistiikka ja jakeluketjut avainasemassa vuonna 1995**

Tuottavuutta parannetaan tehostamalla eri yksiköiden toimintaa sekä erikoistumalla ja keskittämällä toimintoja kustannusten pienentämiseksi. Lasituotannossa Iittalaa kehitetään puhalletun volyympilasin ja koneellisesti valmistetun lasin keskuksena, Nuutajärveä taidelasin erikoisosaajana sekä lasikylänä ja Humppilaa matkailukeskuksena, jossa toimii puhallusverstaikko.

Sorsakoskella on käynnissä vuonna 1994 aloitettu laajamittainen keitto- ja paistoastioiden uuden pohjateknologian ja laadun kehittämishanke sekä aterinvalmistuksen valmistustekniikan uusimisprojekti.

Designorin kansainvälinen jakelu on historiallisista syistä ollut lukuisten maahantuojien ja edustajien hoidossa. Markkinoinnin ja jakelun ottaminen



Palveluksessanne

James Cook

– Hackmanin uusi keittoastiasarja mullistaa käsitykset ruoanlaitosta.

Hackmanin aterinkokoelma monipuolistuu ja kansainvälistyy Hackman Fürstin korkeatasoisilla aterimilla. Kuvassa Canto-aterimet.

**Arabian Teema-astiat ja iittala®:n  
Kartio-lasit valloittavat maail-  
maa. Kaj Frankin funktionaalinen  
astia-ajattelu elää vahvaa  
renessanssiaan.**

omaan hallintaan ja kehitetyn logistiikkakonseptin hyödyntäminen parantaa vuoden 1995 tulosta. Norjassa Designor otti vuoden 1994 lopussa omaan myyntivalikoimaansa lasi- ja posliini-tuotteet, Hollannissa Rörstrand-tuotteet ja Tanskassa koko iittala®-valikoiman. Keväästä 1995 alkaen Saksan, Itävallan ja Sveitsin myynti siirtyy kokonaan omalle myyntiorganisaatiolle. Alueen erikoisliikkeiden joukosta on valittu 500 avainasiakasta, joiden kanssa haetaan pitkälle menevää yhteistyötä. Päämarkkina-alueilla on siirrytty yhä enenevässä määrin sopimus pohjaiseen partnership-yhteistyöhön jälleenmyyjien kanssa. Toiminnasta on saatu hyviä kokemuksia ja yhteistyömuotojen kehittämistä jatketaan. Tavoitteisiin päästäkseen Designor tehostaa myös entisestään myyntipanostuksiaan markkinoilla, joilla se voi hyödyntää kilpailukykyään volyymien kasvattamiseksi. Etenkin vahvojen, strategisten tuotekonseptien markkinointiin tullaan panostamaan.

Logistiikkatoimintoja tehostetaan edelleen palvelutason ja asiakastytyväisyyden lisäämiseksi ja laatutasoa nostetaan kaikilla toimintaloikoilla. Valikoimien kehittämistä jatketaan ja varastoja pienennetään pääoman vapauttamiseksi. Norjan tuotanto- ja logistiikkayksiköt on jo sertifioitu ISO 9000-standardin mukaisesti ja muilla valmistusyksiköillä työ ISO-laadunvarmistusjärjestelmän ottamiseksi käyttöön on loppusuoralla.

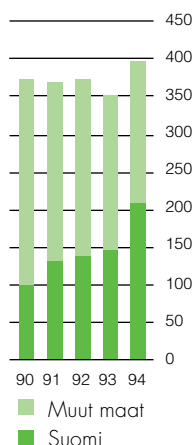
# HACKMAN HOUSEHOLD

Mario Patrocolo

*Hackman Havi, Hackman Hammarplast ja Hackman Kosmetiikka muodostavat liiketoimintaryhmän Hackman Household, joka valmistaa ja markkinoi muovisia ja keraamisia sekä teknokemian kulutustavaroita kotitalouksille ja suurkeittiöille.*

mmk	1994	1993
Liikevaihto	398,1	353,0
Suomen ulkopuolella	188,8	205,2
Liikevoitto	16,8	14,2
% liikevaihdosta	4,2	4,0
Investoinnit	79,1	20,0
RNA %	12,1	9,9
Henkilöstö keskimäärin	525	458
Suomen ulkopuolella	258	264

Liikevaihto, mmk



Householdin tuotevalikoima käsittää Hammarplast ja Sarvis -merkkiset keittiön ja vihersisustamisen muovituotteet, Havi -kynttilät ja -puhdistusaineet, Tend -pesuaineet sekä Mini Risk -pesu- ja hygienia- tuotteet. Kosmetiikkaan kuuluvat lisenssi- ja jakelusopimusten perusteella maailmalla hyvin tunnetut tuotemerkit. Tuotantokapasiteettiaan Household hyödyntää valmistaamalla lisäksi tilaustuotteita ja "Private Brand" -tuotteita. Liiketoimintaryhmän kotimarkkina-alueena ovat Pohjoismaat.

## Kynttilät valaisivat vuoden tuloksen

Householdin liikevaihdon kasvu johtui pääasiassa uuden tuotealueen, Oy Tam-Kos Ab:n sekä Tamron kosmetiikka-liiketoiminnan ostosta vuoden 1994 alussa. Kaupan mukana tullut lemmikki-eläintuotteiden markkinointi myytiin kesällä 1994.

Muovituotteiden myynti väheni ja tulos heikeni edellisestä vuodesta. Muoviraaka-aineen hinta nousi vuoden aikana yli 40 %, eikä sitä saatu täysin kompensoitua hinnankorotuksilla. Pohjoismaissa, missä Hammarplast on markkinajohtaja, muovituotteiden myynti kasvoi.

Suomessa teknokemian tuotteiden myynti lisääntyi, mikä laskevalla markkinoilla merkitsi Havin markkinaosuuden kasvua. Havin kynttilät saavuttivat jälleen kerran kaikkien aikojen tuotanto- ja myyntiennätykset kotimarkkinoilla Suomessa. Havin tehokkuuden ja myynnin orgaanisen kasvun sekä kiinteiden kulujen hallinnan ansiosta koko Householdin liikevoitto parani jopa yli suunnitellun.

Ruotsissa ja Norjassa Householdin teknokemian tuotteiden myynti laski.

## Ympäristöystävällisyys tuotekehityksen johtotähtenä

Household on vuoden aikana tuonut markkinoille useita pohjoismaisen Joutsen-merkin saaneita ympäristöystävällisiä pesujauheita, mm. Pohjoismaiden ensimmäisen konetiskiaineen, Flinkin. Suomen markkinoilla Havi on ainoa Joutsen-merkittyjen pulverituotteiden toimittaja, mikä on osaltaan kasvattanut Havin myyntiä.

Mini Risk on ympäristöystävällinen ja pohjoismaisten astma- ja allergialiit-tojen hyväksymä tiski- ja pesuaine- sekä hygienia- tuotesarja, joka tuotiin uudistettuna markkinoille. Sarja sai positiivisen vastaanoton. Sen ansiosta Household sai laajemmat jakelukanavat myös Ruotsin yksityiskauppaan.

Householdin investoinneista suurimmat olivat varastolajennukset Suomessa ja Ruotsissa sekä tuotantolinjojen tehokkuuden nosto automaatiota lisäämällä. Tam-Kosin tuotteiden valmistus rationalisoitiin Riihimäen ja Kuninkaalan tehtaiden kesken.

Household saavutti ISO 9001 sertifiointin Havin kynttilä- ja teknokemian tehtaissa. Muovituotannon

**Mini Risk on ympäristöystävällinen, pohjoismaisten astma- ja allergialiit-tojen hyväksymä tiskiaine-, pesuaine- ja hygienia-sarja. Tuotevalikoimasta löytyvät Havin kynttilät ja uutuutena paperiset pöytä- ja lautasliinat.**

**Hackman Havi / Kosmetiikka edustaa Suomessa kansainvälisesti tunnettuja kosmetiikan merkkituotteita.**

ja Tam-Kosin hygieniatuotteiden tuotannon vastaava projekti on käynnissä.

**Uusilla tuotteilla ja toiminnan tehostamisella parempaan tulokseen**

Hammarplastin kannattavuuden parantamiseksi karsittu tuotevalikoima on vuonna 1995 helpommin hallittavissa ja aiheuttaa vähemmän kustannuksia. Toimialarationalisointiin tähdätään vuoden 1995 alussa ostetun muoviyhtiön Dyno Plastin tanskalaisen ja norjalaisen kotitalousmuoviliiketoiminnan yhdistämisellä Hammarplastiin, jonka asema Pohjoismaiden markkinajohtajana vahvistuu. Täyden synergiaedun saavuttamiseksi tullaan Tanskan tuotanto siirtämään Ruotsiin.

Hackman Household solmi vuoden lopussa sopimuksen Suomen Kertaastiateollisuus Oy:n kanssa paperisten lautasliinojen ja pöytäliinojen ottamisesta tuotevalikoimaansa.

Teknokemian ympäristöystävälliset tuotelanseeraukset jatkuvat, ja laajemat jakelukanavat, jotka avautuivat vuonna 1994, vahvistavat liiketoimintaryhmän asemaa ja parantavat sen tulosta.

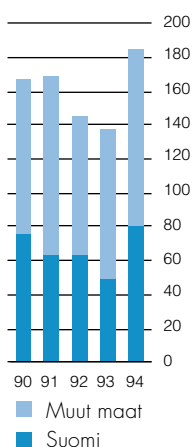
# HACKMAN METOS

Juhani Kujala

Hackman Metos kehittää ja markkinoi tavaramerkillä Metos suurkeittiöille asiakaslähtöisiä ratkaisuja, laitteistoja ja varusteita tehokkaaseen ruoka- ja juomahuoltoon.

mmk	1994	1993
Liikevaihto	184,4	137,4
Suomen ulkopuolella	103,2	88,2
Liiketappio	- 4,6	- 9,1
% liikevaihdosta	- 2,5	- 6,6
Investoinnit	29,4	0,9
RNA %	5,4	- 16,9
Henkilöstö keskimäärin	195	112
Suomen ulkopuolella	66	39

Liikevaihto, mmk



Hackman Metos on markkinajohtaja Suomessa ja toiseksi suurin alallaan Pohjoismaissa. Hackman Metos toimittaa yksityisille ja julkishallinnon suurkeittiöille sekä yksittäisiä suurkeittiölaitteita että täydellisiä turn key -kokonaisratkaisuja. Tuotealue käsittää myös kattavan valikoiman keitto- ja paistoastioita, lasi- ja posliini-astiastoja sekä aterimia. Asiakkaita ovat ruoka- ja juomahuoltoon harjoittavat yksityiset suurkeittiöt kahviloista ykkösluokan ravintoloihin sekä julkiset laitokset, kuten koulut, vanhainkodit, sairaalat jne. Hackman Metos on kehittänyt merkittävästi osaamistaan myös laiva-keittiöiden puolella ja vastaa tänään useiden suurten matkustaja-alusten keittiöratkaisusta.

Hackman Metoksen päämarkkina-alue on Pohjoismaat, mutta toimitusten määrä on kehittynyt suotuisasti etenkin Venäjällä, Baltian maissa, Hollannissa, Ranskassa, Australiassa ja USA:ssa.

### Suurkeittiöalan rakennemuutos

Laskusuhdanne on viime vuosina ravitellut erityisen lujasti pohjoismaisia markkinoita aiheuttaen merkittäviä kannattavuusongelmia sekä Hackmanin että sen suomalaisen pääkilpailijan Instrumentarium-konserniin kuuluneen Metoksen suurkeittiötoiminnoille. Voimakkaan Pohjoismaihin keskittymisen johdosta kummankin kannattavuustaso jäi vuosien ajan kauaksi hyväksyttävästä tasosta.

Syyskuussa suoritetun toimintojen yhdistämisen ja uuden liiketoimintaryhmän, Hackman Metoksen, perusta-

misen ansiosta on vihdoin luotu edellytykset merkittävästi kilpailukykyisemmälle ja kannattavammalle toiminnalle. Hackman omistaa Metoksesta 60 % ja Instrumentarium 40 %. Hackman Metos osti vuoden lopulla Stala Oy:n suurkeittiötoiminnot. Nämä yhdistettiin Sorsakosken kalustetehtaaseen ja muodostettiin uusi yhtiö nimeltä Hackman Stala Kalusteet Oy.

### Merkittäviä synergiahyötyjä

Hackman Metoksen liike-tulosta rasittavat 6,4 mmk:n suuruiset kerta-luontoiset rakennemuutos-kulut. Jos niiden vaikutus eliminoidaan, toiminnallinen liiketulos on parantunut 10,9 mmk vuodesta 1993.

Henkilökunnan määrä pieneni noin 50 hengellä päällekkäisten toimintojen poistamisen ja valikoimien sekä tuotanto- ja myynti-organisaatioiden yhdistämisen johdosta.

Culino suurkeittiöpata ja -sekoitin herättivät suurta kiinnostusta alan kansainvälisillä messuilla ja niiden vienti kehittyi myönteisesti. Vuoden lopulla markkinoille esiteltiin uuden sukupolven tunnelipesukone.

### Näkymät vuodelle 1995

Rakennemuutosprosessi saatetaan päätökseen 1995, mikä johtaa merkittäviin säästöihin. Yksi tärkeimmistä tavoitteista on jatkaa uuden yrityskulttuurin luomista hyödyntäen samalla etenkin päällekkäisten toimintojen karsimisesta saatavat rationalisointiedut.

Vientiorganisaatiota vahvistetaan. Investoinneista merkittävimpiä ovat raportointi-, johtamis- ja tietojärjestelmän uusiminen sekä panostus ISO 9000 -laatujärjestelmään.

Kysynnän ennakoidaan vilkastuvan kaikilla markkinoilla kotimarkkinoita lukuunottamatta. Vuoden lopulla kysynnän odotetaan vihdoin elpyvän myös Suomessa yleisen taloudellisen tilanteen kohentuessa ja kasaantuneiden korvausinvestointipaineiden ansiosta.

Liiketoimintaryhmän tavoitteena on parantaa merkittävästi sekä liikevaihtoaan että liiketulostaan siten, että jo 1995 päästään positiiviseen tulokseen.

**Yksi Hackman Metoksen vahvuuksista on ruuanvalmistuksen ja tarjoilun osaaminen aina kattaukseen saakka. Hackman Metoksen toimitukseen kuuluvat myös astiastot, aterimet ja välineet.**

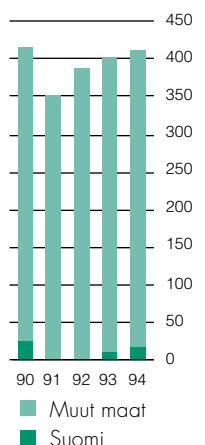
**Metos Marine-osasto on maailmanlaajuisesti yksi tunnetuimmista laivakeittiötoimittajista. Metos Marine on mm. Carnival Cruise Linen keittiötoimittaja. Kuvassa CCL:n Fantasy -loistoristeilijä.**

# HACKMAN FOOD PROCESS

*Hackman Food Process on liiketoimintaryhmä, johon on yhdistetty ne liiketoiminta-alueet, jotka ovat erikoistuneet elintarviketeollisuuden koneisiin, laitteisiin ja säiliöihin.*

mmk	1994	1993
Liikevaihto	412,7	401,2
Suomen ulkopuolella	395,6	389,8
Liiketulos	- 12,4	14,8
% liikevaihdosta	- 3,0	3,7
Investoinnit	27,4	9,9
RNA %	- 7,0	14,9
Henkilöstö keskimäärin	642	540
Suomen ulkopuolella	612	526

Liikevaihto, mmk



Liiketoiminta-alueet ovat Hackman Casotec, Hackman Farm Cool ja Hackman Stainless.

Hackman Casotec kehittää, valmistaa ja markkinoi juuston valmistus-, käsittely- ja varastointilaitteita. Toiminta on keskitetty Tebel-MKT:hen, jonka päälaitokset ovat Alankomaissa. Yrityksen markkina-alueena on koko maailma. Liiketoiminta-alueen tavoite on vahvistaa asemaansa maailman markkinajohtajana. Markkinoinnissa Tebel on tiiviissä yhteistyössä Tetra-Lavalin kanssa, joka omistaa Tebel-MKT B.V:stä 47 %.

Hackman Farm Coolin tuotevalikoimaan kuuluu maidon jäähdytys- ja kuljetussäiliöitä. Hackman Stainless valmistaa elintarviketeollisuuden laitteita ja säiliöitä. Tuotantolaitokset sijaitsevat Ranskassa, Ruotsissa, Virossa ja Puolassa. Farm Cool toimii läheisessä yhteistyössä Alfa Laval Agrin kanssa. Tuotteet markkinoidaan sekä omilla Wedholms ja Prominox -tavaramerkeillä että Alfa Laval Agrin nimellä.

Hackman Food Processin liiketulos oli selvästi tappiollinen. Tuloksen jääminen näin paljon edellistä vuotta huonommaksi johtui siitä, että Stainless otti alkuvuodesta joukon huonokattaisia tilauksia huolehtiakseen avainhenkilöidensä työllisyystilanteesta, sekä muutamien suurten projektien siirtymisestä vuoden 1995 puolelle. Henkilöstömäärän kasvu johtuu sekä Hubert Storkin oston että suuren tilauskannan aiheuttamasta teknisesti koulutetun työvoiman lisätarpeesta juustolaprojekteissa.

## Juustolalaitteiden markkina-asema vahvistui

Meijereiden investoinnit elpyivät hitaasti vasta Gatt-sopimuksen synnyttyä. Investoinnit keskittyivät suuriin juustolalinjoihin, joilla tavoiteltiin kapasiteetin lisäämistä ja kilpailukykyyn parantamista. Vuoden tärkeimmät toimitukset menivät Eurooppaan ja USA:han.

Tebelin vuoden aikana kirjaamien tilausten määrä oli hyvin suuri ja merkitsi markkinaosuuden kasvamista. Suurin osa toimituksista ajoittuu vuodelle 1995.

Casotecin liikevaihto kasvoi lähinnä huhtikuussa ostetun hollantilaisen Hu-

bert Stork Cheese Systemsin oston ansiosta. Yritysoston tavoitteena oli vahvistaa tuotevalikoimaa käsittämään myös juuston käsittely- ja varastointijärjestelmät. Toiminnot on suurelta osin integroitua ja mahdollisuudet suurempien ja laajempien kokonaisuuksien hallintaan on luotu.

Maidon jäähdytysäiliöiden markkinat Farm Coolin perinteisillä markkinoilla Suomessa, Ruotsissa, Saksassa, Hollannissa ja Ranskassa kehittyivät positiivisesti. Espanjan ja Italian markkinat sen sijaan laskivat lähinnä näiden maiden heikon valuutan takia. Stainlessin teollisuusäiliöiden myynti jäi alhaiselle tasolle, koska taloudelliset suhdanteet eivät Euroopassa olleet vahvistuneet riittävästi asiakasyritysten investointien käynnistymiseksi.

## Laatujärjestelmiin panostettiin

Vuoden 1994 aikana Tebel sai ISO 9001-laatujärjestelmän sertifikaatin. EU:n alueella teknisten laitteiden turvallisuuteen tähtäävän CE-merkin käyttöoikeuksien saamiseksi Tebel teki tuotteisiinsa tarvittavat muutokset. Farm Coolin Prominoxin tehtaassa Ranskassa käynnistyi laaja rationalisointi-investointiohjelma tuotannon tehostamiseksi ja läpimenoaikojen lyhentämiseksi. Tämä jatkuu vielä vuoden 1995 aikana.

Hackman Casotec vahvisti asemaansa juustoloiden kokonaistoimittajana hankkimalla juustonvalmistuslaitteita ja -varastointijärjestelmiä valmistavan Hubert-Stork Cheese Systems B.V.:n omistukseensa.

Hackman Farm Coolin tuotevalikoimaan kuuluu maidon jäähdytys- ja kuljetussäiliöt. Maidon jäähdytys säiliöiden markkinat ovat teollistuneissa maissa merkittävät.

Sertifiointiin tähtäävät laatuohjelmat ovat käynnissä Ranskassa ja Ruotsissa.

### **Vuonna 1995 kannetaan hedelmät**

Juustolalaitteiden investointitahdin odotetaan jatkuvan edellisen vuoden tasolla. Tämä yhdessä runsaan tilauskannan kanssa luo hyvät näkymät vuosille 1995 – 1996. Casotecin tilauskanta vuoden 1995 alkaessa oli 188 mm eli 30 % enemmän kuin vuoden 1994 liikevaihto. Casotecin vuoden 1995 merkittävin toimitus tulee olemaan Uuteen Seelantiin rakennettava juustola, joka pystyy käsittelemään 3 miljoonaa litraa maitoa päivässä Cheddar, Gouda ja Mozzarella -juustoiksi.

Toiminnan kehittäminen ja laajentaminen juuston käsittely-, pakkaus- ja varastointijärjestelmiin tehdyllä yritysostolla vahvistaa Tebelin asemaa kokonaisjärjestelmien toimittajana ja luo hyvät kasvuedellytykset tulevillekin vuosille.

Maidon jäähdytys säiliöiden markkinat ovat teollistuneissa maissa merkittävät. Tämä johtuu tilakoon suurenemisesta ja maidon keräilykertojen harvenemisestä, minkä johdosta tilojen säiliökapasiteettia on lisättävä ja tilasäiliöt uusittava. Jäähdytysmenetelmät on uusittava siten, ettei ilmakehän otsooni-kerrosta vahingoiteta. Tämä lisää jäähdytyslaitteiden kysyntää.

Prominoxin kehittämälle uudelle jäähdytyksen ja säiliöpesun valvontalaitteelle odotetaan hyvää menekkiä. Tämä digitaalinen yksikkö tarjoaa tilalliselle joustavuutta, varmuutta ja mukavuutta. Meijeri voi yksinkertaisesti kerätä tärkeitä tietoa ja valvoa, että maito käsitellään oikealla tavalla.



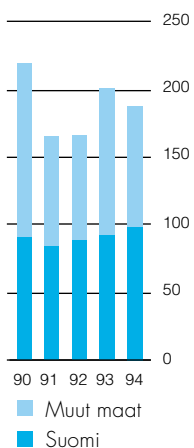
# HACKMAN WOOD PROCESS

Markus Nymark

Hackman Wood Process käsittää liiketoiminta-alueet Hackman Prosessi, Hadwaco ja Hackman TTT, jotka pääasiassa kohdistavat tuotteensa puunjalostusteollisuudelle.

mmk	1994	1993
Liikevaihto	188,1	200,1
Suomen ulkopuolella	89,0	108,1
Liikevoitto	18,3	7,5
% liikevaihdosta	9,7	3,7
Investoinnit	25,3	13,1
RNA %	17,5	9,0
Henkilöstö keskimäärin	371	379
Suomen ulkopuolella	51	49

Liikevaihto, mmk



Hackman Prosessi on erikoistunut ruostumattoman teräksen tuotantoon valmistamalla asiakaskohtaisia säiliöitä ja putkistojaa. Sellunpesuinnovaatio, Displacer, on saavuttanut tuotannonollisen testauksen kehitysvaiheen. Sellunpesurin etuna konventionaalisiin ratkaisuihin verrattuna on, että se ei edellytä investointia rakennukseen sekä sen vähäinen veden kulutus, minkä johdosta käyttökustannukset jäävät huomattavan alhaisiksi.

Hadwaco on perustettu toisen ympäristöä säästävän innovaation, jäteveden kierrätykseen ja haihdutukseen perustuvan puhdistuslaitteiston kehittämiseen, valmistukseen ja markkinointiin. Laitteiston toiminta perustuu haihduttamiseen, jossa lämmönvaihtimena käytetään ohutta muovikalvoa. Tämän ansiosta voidaan haihduttamisessa käyttää poikkeuksellisen laajaa haihduttavaa pintaa alhaisin investointikustannuksin. Alhaisen paine- ja lämpötilaeron ansiosta laitteistossa käytetään yksinkertaista puhallustyyppistä kompressoria, minkä johdosta energiankulutus on alhainen. Järjestelmä on modulaarinen ja laajennettavissa miten suureksi tahansa.

Hackman TTT on erikoistunut raskaan puunjalostusteollisuuden leikkaaviin työkaluihin. Tuotevalikoimaan kuuluvat vaneriviilu-, hakkurin- ja pyöröterät, jotka markkinoidaan maailmanlaajuisesti tavaramerkeillä TTT, Peerless, Aristocrat ja Stridsbergs. Tuotantolaitokset sijaitsevat Suomessa ja USA:ssa. Hackman TTT sai vuonna 1993 ISO-9002 laatusertifikaatin.

## Hadwaco tuotekehitysvaiheessa

Liiketoimintaryhmän liikevaihdon laskusta huolimatta tulos parani. Hackman Prosessin tilauskanta vuoden 1994 alussa oli hyvin heikko. Vuoden loppuun mennessä tilanne oli täysin muut-

tunut. Vuoden 1994 alussa Prosessi myi Suomenjoen olutastiatehtaan sveitsiläiselle Frankelle, mikä vaikutti liikevaihtoa vähentävästi.

Hadwacon toiminta on ollut lähinnä tuotekehitystä, joka toistaiseksi on aiheuttanut vain kustannuksia. Hackman-konserni on pääasiallisesti vastaanottanut Hadwacon rahoituksesta ja turvannut sen kehitystoiminnan. Hadwaco-projekti on herättänyt maailmalla laajaa kiinnostusta. Ruotsissa on tuotannollisessa koekäytössä laitteisto, jonka kapasiteetti on 300 m<sup>3</sup> vuorokaudessa. Pieniä testilaitteita, kapasiteetiltaan 15 m<sup>3</sup>

Hadwacon vedenpuhdistuslaitteisto koekäytössä sellutehtaalla.

Hackman Wood Processin perinteiset tuotealueet, TTT:n terät ja Processin säiliöt ovat vakiinnuttaneet asemansa asiakaskunnassaan.

vuorokaudessa, yhtiö on vuokrannut lyhytaikaisesti monen eri alan teollisuusyrityksille. Kaatopaikkojen jätevesien puhdistus samoin kuin saastuneiden maa-alueiden pesu on uusin tutkittu sovellutusalue.

### **TTT: n markkinaosuus kasvoi kannattavasti**

TTT:n markkinat kehittyivät suotuisasti ja tilauskanta on kasvanut hyvälle tasolle. Kaukomarkkinoilla on myynti kasvanut selkeästi ja TTT on parantanut markkinaosuuttaan. Uusin markkina-alue on Japani. Vuonna 1990 käynnistetty tervehdyttämishjelma on viety päätökseen. TTT:n kaikki yksiköt ja tuoteryhmät ovat kannattavia. Liikevoitto lähes kaksinkertaistui.

### **Tulevaisuudessa sen salaisuus**

Hackman Wood Processin perinteiset tuotealueet, TTT:n terät ja Processin säiliöt ovat vakiinnuttaneet asemansa asiakaskunnassa ja nousukauden alettua nämä tulevat tuomaan paremman tuloksen. TTT panostaa aktiiviiseen ja järjestelmälliseen myyntiin ja markkinointiin. Uuden teknologian käyttöönotto on jo alkanut.

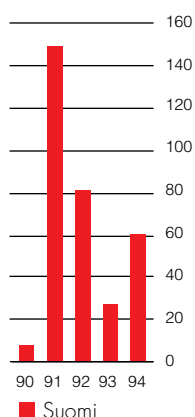
Sekä Processin Displacerin että Hadwaccon puhdistuslaitteiston koekäyttö tuotantomittakaavassa tulee ratkaisemaan vuoden 1995 kehityksen näiden laitteiden osalta. Hackman Wood Process panostaa tuotannolliseen koekäyttöön varmistaakseen kaupallisten sovellutusten tuotannon. Tyydyttävästi onnistunut koekäyttö tulee kasvattamaan myyntiä hyvinkin nopeasti. Hadwaco on suunnitellut jo vuodelle 1995 muuttaman miljoonan markan myynnin mutta varsinaisen liiketoiminnan arvioidaan käynnistyvän vasta vuoden lopulla.

# HACKMAN INVEST

Touko Laine

Hackman Invest on liiketoiminta-alue, joka toimii kuin konsernin kehitysyhtiö. Hackman Invest kehittää ja myy sellaisia konsernin toimintoja, jotka eivät sovi operatiivisille liiketoiminta-alueille. Sen lisäksi Hackman Invest on erikoistunut tavanomaiseen arvopaperikauppaan ja sille on keskitetty vastuuta konsernin kiinteistöistä, metsistä, teollisuus-, asunto- ja rantatonteista sekä maiden kaavoituksesta ja myynnistä.

Liikevaihto, mmk



Konsernin yrityskauppojen myötä on tullut liiketoimintoja, jotka eivät kuulu Hackmanin varsinaiseen liiketoiminta-ajatukseseen. Hackman Invest kehittää ja tervehdyttää näitä toimintoja, vahvistaa niitä usein täydentävillä yritysostoilla ja valmistelee myyntiohjelman.

Hackman omistaa noin 48000 hehtaaria metsää Itä-Suomessa Saimaan vesistön alueella. Hackman Invest suunnittelee vuotuiset metsän hoito- ja hakkuuohjelmat. Vuonna 1994 metsien käytännön hoidosta ja hakkuista vastasi sopimuksen perusteella Enso-Gutzeitin metsäosasto. Laajat metsäalat rajoittuvat järvien rantoihin. Hackman Invest kaavoittaa näitä ranta-alueita myytäväksi rantatonteiksi.

Asutuskeskusten läheisyydessä olevia alueita pyritään kaavoittamaan asumiskäyttöön. Laajin tätä koskeva hanke on Kuopiossa noin viiden kilometrin päässä keskustasta sijaitseva Laivonsaari, jonka suunnitteleminen on tehty jo pitkään työtä.

## Vuoden tärkeimmät tapahtumat

Vuoden 1994 alussa myytiin liiketoiminta-alue Hackman Meka sveitsiläiselle Franke-konsernille. Kauppaan liittyen yhtiöitettiin Järvenpään emalitehdas. Uusi yhtiö Temal Oy myytiin yksityiselle yrittäjälle. Hackman jäi yhtiöön vähemmistöosakkaaksi ja rahoittajaksi. Hackman Designorin ostamasta Oy Alu Ab:sta yhtiöitettiin tekninen pinnoitus toiminta.

Valtioneuvoston vuonna 1990 tekemä valtakunnallinen rantojensuojeluohjelma vei Hackmanilta noin 2 350 hehtaaria metsää ja rantoja. Näitä koskevat neuvottelut johtivat vuoden 1994 lopulla maanvaihtolakiin, jolla Hackman ja Metsähallitus vaihtoivat maata keskenään. Väli rahana Hackman sai 13,4 mmk.

Arvopaperikauppa keskittyi lähinnä suomalaisiin osakkeisiin ja johdannaisinstrumentteihin ja sen liikevaihto oli 43,0 mmk ja liikevoitto 3,4 mmk.

## Puukaupan hintataso nousut

Hackmanin hakkuut omista metsistä olivat 75000 m<sup>3</sup>, arvoltaan 11,8 mmk (1993: 100000 m<sup>3</sup>; 13,0 mmk). Vuositainen kasvu on noin 196 tuhatta m<sup>3</sup>. Mäntytukin hinta vuoden lopussa oli 240 mk/m<sup>3</sup> (210 mk/m<sup>3</sup>) ja mäntykuitupuun hinta 82 mk/m<sup>3</sup> (71 mk/m<sup>3</sup>). Puuston kokonaismäärä oli vuoden lopussa 4,3 milj. m<sup>3</sup>.

## Näkymät vuonna 1995

Metsäteollisuuden hyvä markkina-tilanne pitää puun kysynnän korkealla. Hackmanin hakkuusuunnite vastaa vuotuista kasvua. Rantojen kaavoittamista tehostetaan. Tavoitteena on selkeästi erottaa tonteiksi kaavoitettavat alueet puhtaasta metsätalousta maasta. Rantatonttien kysynnän arvioidaan jonkin verran kasvavan, mutta hintakehitys lienee maltillinen.

mmk	1994	1993
Liikevaihto	60,3	27,1
Liikevoitto	102,8	16,1
% liikevaihosta	170,5	59,4
Henkilöstö keskimäärin	4	3

# OSAKEPÄÄOMA, OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

## Konsernin osakekohtaiset tunnusluvut

		1990	1991	1992	1993	1994
Tulos/osake (EPS)	mk	-5,02	-25,66	-15,69	1,01	13,27
Kassavirta/osake	mk	18,18	-4,58	6,02	27,41	33,72
Oma pääoma/osake <sup>1)</sup>	mk	194,06	173,63	152,24	151,06	162,28
Osinko/osake <sup>2)</sup>	mk	2,00	1,40	1,10	1,50	2,00
Osinko/tulos	%	neg.	neg.	neg.	149,1	15,1
Efektiivinen osinkotuotto	%	2,9	3,3	2,2	1,3	1,9
Hinta/voitto-suhde (P/E)		neg.	neg.	neg.	111,4	8,1

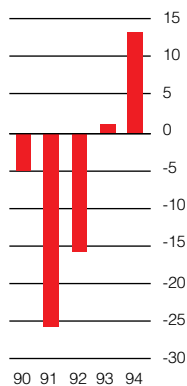
Viiden vuoden jaksolla ei ole osakeantioikaisuja.

<sup>1)</sup> Varauksista ja kertyneistä poistoeroista on 75 % huomioitu omama pääomana ja 25 % laskennallisena verovelkana.

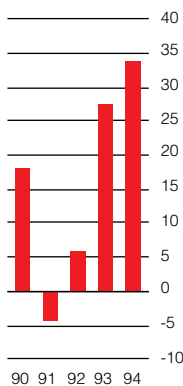
<sup>2)</sup> Hallituksen ehdotus vuodelta 1994.

Tunnuslukujen laskentaperusteet sivulla 26.

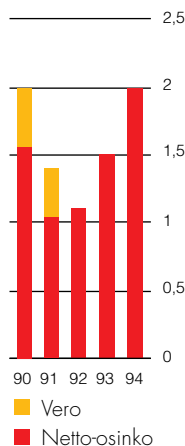
**Tulos/osake, mk**



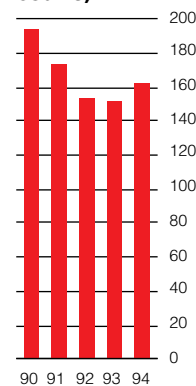
**Kassavirta/osake, mk**



**Osinko/osake, mk**



**Oma pääoma/osake, mk**



## Tiedotuksia osakkeenomistajille

### Yhtiökokous

Torstaina 27.4.1995 klo 15.00 Oy Hackman Ab:n toimitiloissa, Hämeentie 135, Helsinki.  
Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 13.4.1995 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Osakekeskusrekisterin pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Ilmoittautuminen viimeistään 24.4.1995:

Oy Hackman Ab, Osakasrekisteri PL 955, 00561 Helsinki  
tai puhelin (90) 39 39 717.

### Osingonmaksu

Hallituksen osinkoehdotus vuodelta 1994 on 2,00 markkaa sekä A-että K-osaketta kohti. Osingonmaksun täsmäytyspäivä on 4.5.1995 ja osingon maksupäivä 9.5.1995, mikäli hallituksen ehdotus hyväksytään.

Osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan, kun heidän osakkeensa on siirretty järjestelmään.

**Osakepääoma**

Oy Hackman Ab:n maksettu ja kaupparekisteriin merkitty osakepääoma on 88 450 000 markkaa. Yhtiöjärjestyksen mukaan Hackmanin vähimmäispääoma on 66 150 000 markkaa ja enimmäispääoma 197 550 000 markkaa. Osakepääomaa voidaan muuttaa mainittujen markkamäärien rajoissa ilman yhtiöjärjestyksen muutosta.

**Hallituksen osakeanti- ja lainavaltuudet**

Oy Hackman Ab:n hallituksella ei ole ollut vuoden 1994 aikana voimassa olevaa valtuutusta osakepääoman korottamiseen eikä optio- tai vaihtovelkakirjalainojen liikkeellelaskemiseen. Yhtiöllä ei myöskään ole vuonna 1994 ollut liik-

keelle laskettuja optio- tai vaihtovelkakirjalainoja.

**Osakkeet ja niihin liittyvät oikeudet**

Oy Hackman Ab:n 20 markan nimellisarvoiset osakkeet on jaettu A- ja K-osakkeisiin. A-osakkeita on 3 582 500 kpl, mikä on 81,4 % kaikista Hackmanin ulkona olevista osakkeista. Yhtiökokouksessa jokaisella A-osakkeella on yksi ääni. Hackmanin K-osakkeita on 817 500 kpl eli 18,6 % ulkona olevista osakkeista. Jokaisella K-osakkeella on yhtiökokouksessa 20 ääntä. Yhtiöjärjestyksessä on lunastuslauseke, jonka mukaan yhtiöllä ja toisilla K-osakkeiden omistajilla on lunastusoikeus, mikäli K-osakkeita siirtyy muulle henkilölle kuin

suoraan alenevassa polvessa olevalle kauppaneuvos Wilhelm Hackmanin tai konsuli Carl Edvin Julius Ekströmin jälkeläiselle. Vuonna 1982 yhtiö lunasti 22 500 K-osaketta.

Yhtiöjärjestyksen mukaan ei kukaan osakkeenomistaja ole yhtiökokouksessa oikeutettu käyttämään enempää kuin 10 % kokouksessa edustettuna olevasta kokonaisäänimäärästä.

Yhtiöjärjestyksen mukaan osakkeissa K-osakkeilla voidaan merkitä joko uusia K- tai A-osakkeita ja A-osakkeilla uusia A-osakkeita.

Molemmilla osakesarjoilla on yhtäläinen osinko-oikeus.

**Osakepääoman korotukset 1988 – 1994**

Korotusaika ja -tapa	Merkintäsuhte	Merkintähinta mk	Uudet osakkeet lukumäärä	Osinko-oikeus	Osakepääoman korotus, mk	Uusi osakepääoma, mk
8.4.1988 Rahastoanti	1 K = 1 A 1 A = 1 A		1 650 000	1988	33 000 000	66 450 000
9. – 20.5.1988 Uusmerkintä	Yleisölle suunnattu	120	700 000	1988	14 000 000	80 450 000
7. 5. – 15.6.1990 Rahastoanti	10 K = 1 A 10 A = 1 A		400 000	1990	8 000 000	88 450 000

**Osakepääoma ja osakkeet 1990 – 1994**

	1990	1991	1992	1993	1994
Osakepääoma, mmk	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5
Osakkeiden määrä, 1 000 kpl					
A-osakkeet	3 582,5	3 582,5	3 582,5	3 582,5	3 582,5
K-osakkeet	817,5	817,5	817,5	817,5	817,5
Ulkona olevat osakkeet yhteensä	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0
Yhtiölle lunastetut K-osakkeet	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Osakemäärä vuoden lopussa	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0
Osakemäärä keskimäärin	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0

Viiden vuoden jaksolla ei ole osakeantioikaisuja.

### Arvo-osuusjärjestelmä

Oy Hackman Ab:n osakkeista ja niiden omistajista pidetään automaattisen tietojenkäsittelyn avulla osaksluetteloa Suomen Osakekeskusrekisterissä. Yhtiön osakkeiden siirtyminen arvo-

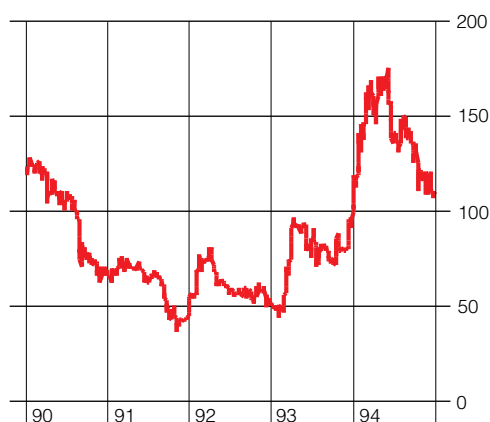
osuusjärjestelmään alkoi 2.5.1994.

Osakkeenomistajien lukumäärä ilmoitautumispäivänä 27.5.1994 oli 2791, kun se ennen arvo-osuusjärjestelmään siirtymistä oli 6271. Vuoden 1994 päättyessä oli 99,1 % osakkeista siirretty

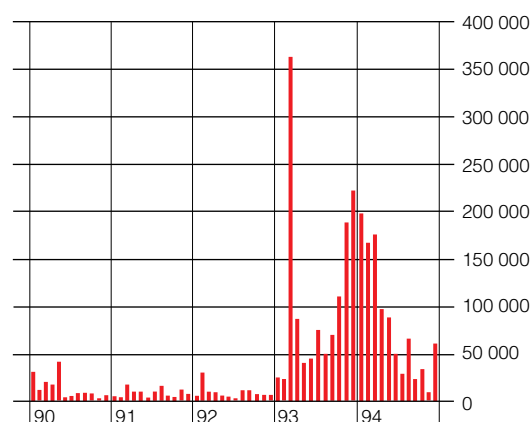
järjestelmään.

Osakkaan tulee hoitaa osoitteenmuutokset, panttaukset yms. osakkeen omistukseensa liittyvät asiat siinä arvo-osuusrekisterissä, jossa hänen arvo-osuustilinsä on.

### A-osakkeiden kurssikehitys 1990 - 1994, mk



### A-osakkeiden vaihto 1990 - 1994, kpl



### Osakkeen kurssi ja vaihto

		1990	1991	1992	1993	1994
Osakkeen nimellisarvo,	mk	20,00	20,00	20,00	20,00	<b>20,00</b>
Osakkeen verotusarvo Suomessa,	mk	19,00	13,00	9,10	77,00	<b>76,00</b>
A-osakkeen kurssi,	mk					
keskikurssi <sup>1)</sup>		116,33	63,57	62,49	78,83	<b>145,13</b>
alin kurssi		63,00	40,00	42,40	43,50	<b>105,00</b>
ylin kurssi		131,00	75,50	80,00	120,00	<b>180,00</b>
kurssi vuoden lopussa		70,00	43,00	50,00	112,00	<b>108,00</b>
Osakkeiden markkinarvo						
vuoden lopussa <sup>2)</sup> ,	mmk	308,0	189,2	220,0	492,8	<b>475,2</b>
A-osakkeiden vaihto,	mmk	19,6	7,1	7,4	102,2	<b>144,4</b>
lukumäärä,	1 000 kpl	168,5	112,5	118,3	1 296,3	<b>995,2</b>
osuus kaikista A-osakkeista,	%	4,7	3,1	3,3	36,2	<b>27,8</b>
Osakkeenomistajien lukumäärä 31.12.		6 301	6 284	6 268	6 201	<b>3 011</b>

<sup>1)</sup> A-osakkeen markkamääräinen vaihto/vaihdetuttujen osakkeiden määrä

<sup>2)</sup> Ulkona olevien osakkeiden määrä vuoden lopussa x A-osakkeen kurssi vuoden lopussa

**Suurimmat osakkeenomistajat**

arvo-osuusrekisterin 30.12.1994 mukaan	K-osakkeet		A-osakkeet		Yhteensä		Äänistä
	kpl	%	kpl	%	kpl	%	
1. Henry Hackman	34 545	4,2	111 730	3,1	146 275	3,3	4,0
2. Susanne Hohenthal	35 040	4,3	73 169	2,0	108 209	2,5	3,9
3. Robin Ekström	35 000	4,3	50 000	1,4	85 000	1,9	3,8
4. Anders Antas	35 215	4,3			35 215	0,8	3,5
5. Christer Gripenberg	28 972	3,5	59 937	1,7	88 909	2,0	3,2
6. Johan Gripenberg	27 623	3,4	73 998	2,1	101 621	2,3	3,1
7. Birgitta Reims	27 623	3,4	72 916	2,0	100 539	2,3	3,1
8. Helene Franzén	27 380	3,3	66 438	1,9	93 818	2,1	3,1
9. Peter Fazer	25 865	3,2	92 082	2,6	117 947	2,7	3,1
10. Christina Diehl	27 572	3,4	56 547	1,6	84 119	1,9	3,1
Yhteensä 10 suurinta	304 835	37,3	656 817	18,3	961 652	21,9	33,9
Hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja	57 240	7,0	213 849	6,0	271 089	6,2	6,8
Johtokunnan jäsenet			30 177	0,8	30 177	0,7	0,2

**Osakemäärien jakautuma**

arvo-osuusrekisterin 30.12.1994 mukaan	Osakkaita		Osakkeita		Ääniä	
	kpl	%	1 000 kpl	%	1 000 kpl	%
1 - 99	1 917	63,7	101	2,3	105	0,5
100 - 999	850	28,2	209	4,8	306	1,5
1 000 - 9 999	164	5,4	469	10,7	1 460	7,3
10 000 - 99 999	71	2,4	2 514	57,1	13 123	65,8
100 000 - 999 999	9	0,3	1 066	24,2	4 887	24,5
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä			41	0,9	51	0,3
Yhteensä	3 011	100,0	4 400	100,0	19 932	100,0

**Omistajaryhmät**

arvo-osuusrekisterin 30.12.1994 mukaan	Osakkaita		Osakkeita		Ääniä	
	kpl	%	1 000 kpl	%	1 000 kpl	%
Yksityishenkilöt	2 677	88,9	3 113	70,8	17 754	89,1
Rahoituslaitokset	68	2,3	662	15,0	662	3,3
Yhtiöt	219	7,3	232	5,3	232	1,2
Voittoa tavoittelemattomat	22	0,7	85	1,9	85	0,4
Ulkomaat ja hallintarek.	25	0,8	267	6,1	1 148	5,7
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä			41	0,9	51	0,3
Yhteensä	3 011	100,0	4 400	100,0	19 932	100,0

**Osakkeen noteeraus**

Oy Hackman Ab:n osakkeet on noteerattu Helsingin Arvopaperipörssin pörs-silistalla 1.6.1994 alkaen. Osakkeiden julkinen noteeraus alkoi 19.7.1988 Arvopaperivälittäjien yhdistyksen valvomalla OTC-listalla.

Vuoden 1994 aikana vaihdettiin 995 195 (1993: 1 296 301) A-osaketta eli 27,8 %. A-osakkeiden yhteenlaskettu vaihtoarvo oli 144,4 (102,2) miljoonaa markkaa.

Hackmanin A-osakkeiden alin kurssinoteeraus vuonna 1994 oli 105 mk

joulukuussa ja korkein 180 mk touko-kuussa. Vuoden 1994 päättyessä kurssi oli 108 mk ja osakkeiden markkina-arvo 475,2 mmk. Keskikurssi oli 145,13 mk.

**Osakkeenomistajat ja johdon omistus**

Oy Hackman Ab:lla oli arvo-osuusrekis-terin 30.12.1994 mukaan 3 011 osakkeenomistajaa. Hallintarekisteröityjä ja ulkomaalaisten omistuksessa olevia Hackmanin osakkeita oli 266 714 kpl eli 6,1 % osakkeista ja 5,7 % äänistä.

Hallituksen jäsenet omistivat yhteensä 57 240 K-osaketta ja 213 849

A-osaketta. Tämä on 6,8 % yhtiön kokonaisäänimäärästä. Konsernin johto-kunnan jäsenet omistivat 30 177 A-osa-ketta, mikä on 0,2 % yhtiön äänimää-rästä.

**Osakassopimukset ja muut sitoumukset**

Yhtiö ei ole tehnyt eikä sillä ole tiedos-sa yhtiön osakkeita koskevia osakassopi-muksia tai muita sitoumuksia, joilla oli-si sovittu yhtiön omistuksesta tai ääni-vallan käytöstä.



# HALLITUS, TILINTARKASTAJAT JA OPERATIIVINEN JOHTO

Kuvassa vasemmalta:

Jan Hörhammer,  
Carl-Olaf Homén,  
Thomas Thesleff,  
Peter Fazer,  
Bo Lundquist ja  
Curt Lindbom

## Hallitus

- Peter Fazer,** \*1934 Puheenjohtaja. Oy Karl Fazer Ab:n hallituksen puheenjohtaja. Jäsen vuosina 1969 – 1980 ja vuodesta 1982. Puheenjohtaja vuodesta 1982. Erovuorossa 1997. Omistaa 92 082 A-osaketta ja 25865 K-osaketta.
- Bo Lundquist,** \*1942 Varapuheenjohtaja. Esselte AB:n toimitusjohtaja. Jäsen vuodesta 1990. Varapuheenjohtaja vuodesta 1994. Erovuorossa 1996.
- Carl-Olaf Homén,** \*1936. Teollisuusvakuutus Oy:n toimitusjohtaja. Jäsen vuodesta 1980. Erovuorossa 1995. Omistaa 510 A-osaketta.
- Jan Hörhammer,** \*1945. Vaisala Oy:n tulosyksikön johtaja. Jäsen vuodesta 1992. Erovuorossa 1995. Omistaa 85 000 A-osaketta och 25 000 K-osaketta.
- Curt Lindbom,** \*1942. Oy Hackman Ab:n toimitusjohtaja vuodesta 1983. Jäsen vuodesta 1987. Erovuorossa 1996. Omistaa 25 195 A-osaketta.
- Thomas Thesleff,** \*1951. Pankkiiriliike Evli Oy:n hallituksen puheenjohtaja. Jäsen vuodesta 1991. Erovuorossa 1997. Omistaa 11 062 A-osaketta och 6 375 K-osaketta.

## Tilintarkastajat

Varsinaiset  
**Joe Sundholm, KHT**  
**Christina Diehl**

Varatilintarkastajat  
**Jan Holmberg, KHT**  
**Camilla Hackman**

# JOHTOKUNTA

## Johtokunta

### **Curt Lindbom**, \*1942.

Puheenjohtaja. Konsernijohtaja.  
Hackmanin palveluksessa vuodesta  
1976. Omistaa 25 195 A-osaketta.

### **Hans G. Norman**, \*1936.

Varapuheenjohtaja. Konsernijohtajan  
varamies. Hackmanin palveluksessa  
vuodesta 1989.  
Omistaa 830 A-osaketta.

### **Nils Engström**, \*1953.

Hackman Designor Oy:n toimitus-  
johtaja 1.3.1995 alkaen. Hackmanin  
palveluksessa vuodesta 1990.

### **Teljo Kolkka**, \*1946.

Group Business Controller. Hackmanin  
palveluksessa vuodesta 1981. Omistaa  
1 680 A-osaketta.

### **Touko Laine**, \*1943.

Hackman Invest Oy Ab:n toimitusjoh-  
taja. Hackmanin palveluksessa vuodesta  
1990. Omistaa 10 A-osaketta.

### **Lars Malmqvist**, \*1946.

Finanssijohtaja. Hackmanin palveluk-  
sessa vuodesta 1990. Omistaa 214 A-  
osaketta.

### **Markus Nymark**, \*1946.

Hackman Wood Processin toimitusjoh-  
taja. Hackmanin palveluksessa vuosina  
1981 – 1989 ja vuodesta 1992. Omistaa  
121 A-osaketta.

### **Mario F. Patrocolo**, \*1942.

Hackman Householdin toimitusjohtaja.  
Hackmanin palveluksessa vuodesta  
1989. Omistaa 615 A-osaketta.

### **Michael Ramm-Schmidt**, \*1952.

Hackman Metos Oy:n toimitusjohtaja  
1.3.1995 alkaen. Hackmanin palveluk-  
sessa vuodesta 1989. Omistaa 1512 A-  
osaketta.

## Muut johtajat

### **Henrik Immonen**, \*1946.

Hackman TTT Oy Ab:n toimitusjohta-  
ja. Hackmanin palveluksessa vuodesta  
1983.

### **Lars Janocha**, \*1943.

Hackman Farm Coolin toimitusjohtaja.  
Hackmanin palveluksessa vuodesta  
1988. Omistaa 21 110 A-osaketta

### **Juhani Kujala**, \*1944.

Logistiikka- ja materiaali johtaja  
1.3.1995 alkaen. Hackmanin palveluk-  
sessa vuodesta 1994.

### **Olli Nermes**, \*1956.

Hackman Stainlessin toimitusjohtaja.  
Hackmanin palveluksessa vuodesta  
1987. Omistaa 110 A-osaketta.

### **Veikko Pitkänen**, \*1942.

Hackman Prosessi Oy Ab:n toimitus-  
johtaja. Hackman palveluksessa vuodes-  
ta 1964. Omistaa 110 A-osaketta.

### **Leif Ramm-Schmidt**, \*1948.

Hadwacon Ltd. Oy:n toimitusjohtaja.  
Hackmanin palveluksessa vuodesta  
1994.

### **Reijo Svanborg**, \*1943.

Hackman Casotecin toimitusjohtaja.  
Hackmanin palveluksessa vuodesta  
1982. Omistaa 1 430 A-osaketta.

## HACKMAN-KONSERNI

**OY HACKMAN AB**  
**Konsernihallinto**  
**Hackman Finance**  
**Hackman Invest Oy Ab**  
 Hämeentie 135, PL 955  
 00561 HELSINKI  
 Puh. (90) 393 91  
 Fax (90) 3939 735

**Hackman Industrier AB**  
**Hackman Finance**  
 Blommenhovsvägen 26  
 Box 1001  
 S-611 29 NYKÖPING,  
 Sverige  
 Puh. +46 (155) 280 380  
 Fax +46 (155) 214 454

**Hackman Norge A/S**  
**Hackman Finance**  
 PB 2023  
 N-1501 MOSS, Norge  
 Puh. +47 (69) 265 611  
 Fax +47 (69) 265 989

**Hackman Europe B.V.**  
 Zwettestraat 30  
 P.O. Box 370  
 NL-8901 BD  
 LEEUWARDEN  
 The Netherlands  
 Puh. +31 (58) 131 312  
 Fax +31 (58) 122 048

**Hackman Eesti A/S**  
 Pärnu mnt 154  
 EE0100 TALLINN, Estonia  
 Puh. +372 (6) 500 760  
 Fax +372 (6) 500 741

## HACKMAN DESIGNOR

SUOMI  
**Hackman Designor Oy Ab**  
 Myynti, hallinto,  
 Arabian tehdas  
 Hämeentie 135, PL 130  
 00561 HELSINKI  
 Puh. (90) 393 91  
 Fax (90) 793 308 vienti  
 Fax (90) 3939 741 myynti  
 Fax (90) 7570 759 hallinto

Iittalan tehdas  
 14500 IITTALA  
 Puh. (917) 53 561  
 Fax (917) 535 6303

Nuutajärven tehdas  
 31160 NUUTAJÄRVI  
 Puh. (937) 549 61  
 Fax (937) 549 6500

Humppilan tehdas  
 31640 HUMPPILA  
 Puh. (916) 778 92  
 Fax (916) 779 67

Sorsakosken tehtaat  
 79130 SORSAKOSKI  
 Puh. (972) 578 8211  
 Fax (972) 554 3110

Alu-tehdas  
 Metallimiehenkatu 2-4  
 PL 33  
 04401 JÄRVENPÄÄ  
 Puh. (90) 280 244  
 Fax (90) 291 1960

Finncrown tehdas  
 PL 12  
 66501 VÄHÄKYRÖ  
 Puh. (961) 478 4018  
 Fax (961) 478 4950

RUOTSI  
**Hackman Rörstrand AB**  
 Myynti  
 Jakobsdalsvägen 12  
 S-126 53 HÄGERSTEN  
 Sverige  
 Puh. +46 (8) 775 8500  
 Fax +46 (8) 775 8533

Hallinto ja Rörstrandin  
 tehdas  
 Fabriksgatan 4  
 P.O. Box 903  
 S-531 19 LIDKÖPING  
 VÄNERN, Sverige  
 Puh. +46 (510) 823 00  
 Fax +46 (510) 287 65

NORJA  
**Hackman Designor A.S.**  
 Myynti, hallinto ja  
 Hoyang tehdas  
 Midtveien 5,  
 P.O. Box 2023, Hoyden  
 N-1522 MOSS, Norge  
 Puh. +47 (69) 265 611  
 Fax +47 (69) 265 989

Polaris tehdas  
 Orstad  
 N-4062 KLEPP ST., Norge  
 Puh. +47 (51) 423 700  
 Fax +47 (51) 424 577

TANSKA  
**Hackman A/S**  
 Kirstinehoj 32  
 DK-2770 KASTRUP  
 Danmark  
 Puh. +45 (32) 521 011  
 Tel. +45 (32) 520 333

SAKSA-ITÄVALTA-SVEITSI  
**Hackman Fürst GmbH**  
 Neuenhofer Strasse 101 - 103  
 D-42657 SOLINGEN 1  
 Germany  
 Puh. +49 (212) 248 030  
 Fax +49 (212) 248 0390  
 myynti

HOLLANTI  
**Hackman Designor B.V.**  
 Fatimastraat 186  
 P.O. Box 4959  
 NL-4835 BG-BREDA  
 The Netherlands  
 Puh. +31 (76) 601 166  
 Fax +31 (76) 655 920

UNKARI  
**Hackman Kft.**  
 Badacsonyi u. 13/b.  
 H-1113 BUDAPEST,  
 Hungary  
 Puh./fax +36 (1) 209 3310

**Finn-Ugor Kft.**  
 Fehérgyarmat  
 Szatmári út 2  
 H-4900 FEHÉRGYARMAT  
 Hungary  
 Puh./fax +36 (44) 364 563

USA  
**Hackman Tabletop Inc.**  
 P.O. Box 879  
 Rt6/East Lake Boulevard  
 Mahopac, N.Y. 10541-0879  
 USA  
 Puh. +1 (914) 628 1616  
 Fax +1 (914) 628 2567

VIRO  
**Hackman Eesti A/S**  
 Pärnu mnt. 154  
 EE0100 TALLINN, Estonia  
 Puh. +372 (6) 500 748  
 Fax +372 (6) 500 741

## HACKMAN METOS

SUOMI  
**Hackman Metos Oy Ab**  
 Myynti, huolto, hallinto ja  
 Keravan tehdas  
 Ahjonkaarre  
 04220 KERAVA  
 Puh. (90) 294 941  
 Fax (90) 294 4442

Kotimaan myyntinäyttely  
 Hämeentie 135  
 00560 HELSINKI  
 Puh. (90) 393 91  
 Fax (90) 3939 669

**Hackman Metos Oy Ab**  
**Kaipanen**  
 Leipomouunit  
 Riihimäenkatu 79  
 05880 HYVINKÄÄ  
 Puh./fax (914) 489 945

**CaféKing Oy**  
 Valuraudantie 20  
 00700 HELSINKI  
 Puh. (90) 371 911  
 Fax (90) 372 923

**Hackman Stala Kalusteet Oy**  
 Vaunut ja hyllyt  
 Taivalkatu 7  
 15170 LAHTI  
 Puh. (918) 751 1611  
 Fax (918) 751 6468

Kalustevalmistus  
 Sorsakoskentie 17  
 79130 SORSAKOSKI  
 Puh. (972) 578 8311  
 Fax (972) 578 8350

VIRO  
**Hackman Metos Eesti A/S**  
 Pärnu mnt. 154  
 EE0100 TALLINN, Estonia  
 Puh. +372 (6) 500 740  
 Fax +372 (6) 500 741

RUOTSI  
**Hackman Metos AB**  
 Myynti ja myyntinäyttely  
 Jakobsdalsvägen 12  
 S-126 53 HÄGERSTEN,  
 Sverige  
 Puh. +46 (8) 775 8500  
 Fax +46 (8) 775 8522

Klässbolin tehdas  
P.O. Box 66  
S-671 05 KLÄSSBOL,  
Sverige  
Puh. +46 (570) 601 80  
Fax +46 (570) 601 38

Myyntikonttori  
Backa Bergögata 2  
S-422 46 HISINGS BACKA  
Sverige  
Puh. +46 (31) 520 120  
Fax +46 (31) 528 054

NORJA  
**Hackman Metos A/S**  
Myynti ja myyntinäyttely  
Industriveien 18  
N-1438 SKYTSTA, Norge  
Puh. +47 (6) 706 1120  
Fax +47 (6) 706 1859

## **HACKMAN HOUSEHOLD**

SUOMI  
**Hackman Havi Oy Ab**  
Myynti, hallinto ja  
pesujauhetehtas  
Viertolankuja 6, PL 19  
01301 VANTAA  
Puh. (90) 348 631  
Fax (90) 3486 3363 myynti  
Fax (90) 3486 3406 vienti  
Fax (90) 3486 3327 hallinto

Riihimäen tehdas  
Nestemäiset pesuaineet ja  
kynttilät  
PL 156  
11101 RIIHIMÄKI  
Puh. (914) 831 31  
Fax (914) 831 3218

**Oy Tam-Kos Ab**  
Viertolankuja 6  
PL 19  
01301 VANTAA  
Puh. (90) 3486 31  
Fax (90) 3486 3327  
hallinto  
Fax (90) 3486 3363  
myynti

Tamkos -tehdas  
Hygieniatuotteet  
Heidehofintie 2  
01300 VANTAA  
Puh. (90) 857 4244  
Fax (90) 857 2681

**Nordic Cosmetics Ltd. Oy**  
Viertolankuja 6  
PL 19  
01301 VANTAA  
Puh. (90) 348 631  
Fax (90) 3486 3379

**Hackman Sarvis Oy**  
Viertolankuja 6  
PL 19  
01301 VANTAA  
Puh. (90) 348 631  
Fax (90) 3486 3363

RUOTSI  
**Hackman Household AB**  
Jakobsdalsvägen 12  
S-126 53 HÄGERSTEN  
Sverige  
Puh. +46 (8) 775 8500  
Fax +46 (8) 199 055

**Hackman Household AB**  
Hammarplast-tehdas  
P.O. Box 6  
S-362 21 TINGSRYD 1  
Sverige  
Puh. +46 (477) 450 00  
Fax +46 (477) 109 05

**Hackman Household AB**  
Viherisustustuotteet  
P.O. Box 511  
S-332 00 GISLAVED  
Sverige  
Puh. +46 (371) 130 10  
Fax +46 (371) 804 13

NORJA  
**Hackman Household A/S**  
Midtveien 5, Hoyden  
P.O. Box 614, Hoyden,  
N-1522 MOSS, Norge  
Puh. +47 (69) 265 611  
Fax +47 (69) 265 881

TANSKA  
**Hackman Household A/S**  
Borupvej 20, Borup  
DK-4300 HOLBAEK,  
Denmark  
Puh. +45 (53) 471 300  
Fax +45 (53) 471 347

VIRO  
**Hackman Household/  
Hackman Eesti A/S**  
Pärnu mnt. 154  
EE0100 TALLINN, Estonia  
Puh. +372 (6) 500 760  
Fax +372 (6) 500 741

VENÄJÄ  
**Hackman Household/  
Designor**  
Lermontovskij prospekt, 44  
198103 ST. PETERSBURG  
Russia  
Puh. +7 (812) 251 6722 tai  
+7 (812) 259 2466  
Fax +7 (812) 251 8623

PUOLA  
**Hackman Polska Sp. z o.o.**  
ul. Kredytowa 3  
PL-00-056 WARSZAWA,  
Poland  
Puh. +48 (22) 269 011  
Fax +48 (39) 123 422  
Fax +48 (22) 265 819

## **HACKMAN WOOD PROCESS**

SUOMI  
**Hadwaco Ltd. Oy**  
Hämeentie 135  
00560 HELSINKI  
Puh. (90) 393 91  
Fax (90) 3939 655

**Hackman Prosessi Oy Ab**  
Sorsakosken tehdas  
Sorsakoskentie 17  
79130 SORSAKOSKI  
Puh. (972) 578 8411  
Fax (972) 554 3218

Iisveden tehdas  
77800 IISVESI  
Puh. (979) 515 041  
Fax (979) 515 462

## **HACKMAN TTT**

SUOMI  
**Hackman TTT Oy Ab**  
Jokiniementie, PL 51  
37801 TOIJALA  
Puh. (937) 549 911  
Fax (937) 542 3254

Outokummun tehdas  
Kalattomantie  
83520 OUTOKUMPU  
Puh. (973) 555 128  
Fax (973) 555 126

SAKSA  
**Hackman TTT GmbH**  
Bahnstrasse 13  
D-51688 WIPPERFÜRTH  
Germany  
Puh. +49 (2267) 4092  
Fax +49 (2267) 4091

RANSKA  
**Hackman TTT Sté**  
Mr. André Deloffre  
13 Av du Président Allende  
F-40990 SAINT-PAUL-  
LES-DAX, France  
Puh. +33 (58) 917 506  
Fax +33 (58) 919 572

USA  
**Peerless Saw Co.**  
4353 Directors Blvd  
Groverport, OHIO 43125  
USA  
Puh. +1 (614) 836 5790  
Fax +1 (614) 836 2780

## **HACKMAN FOOD PROCESS**

HOLLANTI  
**Tebel-MKT B.V.**  
Zwettestraat 30  
P.O. Box 370  
NL-8901 BD  
LEEUWARDEN  
The Netherlands  
Puh. +31 (58) 131 312  
Fax +31 (58) 122 048

**Storage systems  
(varastointijärjestelmät)**  
Smidstraat 28  
P.O. Box 135  
NL-8601 WB SNEEK  
The Netherlands  
Puh. +31 (5150) 815 00  
Fax +31 (5150) 229 05

SUOMI  
**Tebel-MKT Oy**  
Emalikatku 10 B  
04400 JÄRVENPÄÄ  
Puh. (90) 291 21  
Fax (90) 2912 389

**Hackman Wedholms Suomi**  
Ahjonkaarre  
04220 KERAVALA  
Puh. (90) 294 94  
Fax (90) 294 4442

**Hackman Lehitech Oy Ab**  
Ahjonkaarre  
04220 KERAVALA  
Puh. (90) 294 94  
Fax (90) 294 4442

RUOTSI  
**Hackman Wedholms AB**  
Blommenhovsvägen 26  
Box 1001  
S-611 29 NYKÖPING,  
Sverige  
Puh. +46 (155) 280 300  
Fax +46 (155) 285 343

VIRO  
**Hackman Dvigatel A/S**  
Suur-Sojamäe 10  
EE0090 TALLINN, Estonia  
Puh. +372 (6) 380 150 tai  
+372 (2) 213 649  
Fax +372 (6) 380 151

RANSKA  
**Prominox S.A.**  
5 rue Albert 1er  
B.P. Box 20  
F-58003 NEVERS CEDEX,  
France  
Puh. +33 (86) 598 900  
Fax +33 (86) 598 939

Korkean tason käsityötaito yhdessä laatuajattelun kanssa on ollut tunnusomaista Hackman konsernille koko sen 200 -vuotisen toiminnan aikana. Nykyaikaiset tuotantomenetelmät ovat useimmiten korvanneet käsityön, mutta vielä löytyy alueita, joilla mikään kone ei voi korvata käden taitoa. Kuvassa professori Oiva Toikka tarkkailee, miten lasinpuhaltajamestari luo "Haikaraemon", Toikan uutuuden vuodelta 1994.

#### **Taloudellinen informaatio**

Hackman julkaisee suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi:

#### **Vuosikertomus 1994**

viikolla 14

#### **Osavuositarkastus tammi – huhtikuu 1995**

viikolla 24

#### **Osavuositarkastus tammi – elokuu 1995**

viikolla 42

Katsauksia voi tilata:

Oy Hackman Ab,  
Konsernviestintä  
PL 955, 00561 Helsinki  
tai puhelimitse (90) 39 39 714.